

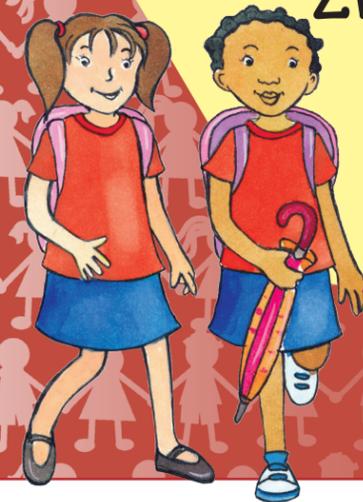
Yo vusuludzwa,  
i tevhedza CAPS

Gireidi ya



Zwikili zwa Vhutshilo  
nga TSHIVENḌA

Bugu ya 2  
Themo dza 3 & 4



Dzina:

Kiḷasi:

ISBN 978-1-4315-0250-9



LIFE SKILLS IN TSHIVENḌA  
GRADE 1 – BOOK 2  
TERMS 3 & 4

ISBN 978-1-4315-0250-9

THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.

8th Edition

Bugu dza mishumo dzi re kha tsielano iyi:

- Luambo lwa Nyengedzedzo Gireidi 1–3 (Nga nyambo dzoṭhe dza tshiofisi)
- Luambo lwa Nyengedzedzo Gireidi 4–6 (Nga Luisimane)
- Ḳitheresi ya Luambo lwa Hayani Giredi 1–6 (Nga nyambo dzoṭhe dza tshiofisi)
- Mbalo Gireidi 1–3 (Nga nyambo dzoṭhe dza tshiofisi)
- Mbalo Gireidi 4–9 (Luisimane na Afrikaans)
- Zwikili zwa Vhutshilo Gireidi 1–3 (Nga nyambo dzoṭhe dza tshiofisi)



basic education

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

## Zwi re ngomu

### Themo ya 3

Siaṭari

- 33 Fhethu hu re tshitshavhani tsha hashu ..... 2
- 34 U londa zwishumiswa zwa tshitshavhani tsha hashu ..... 4
- 35 Zwo khakhea naa? ..... 6
- 36 Vhathu vha tshitshavhani tsha hashu ..... 8
- 37 Zwipuka zwine ra fuwa sa zwifuwohaya ..... 10
- 38 U vhavhalela zwifuwohaya ..... 12
- 39 Mikhwa na vhuḍifhinduleli ..... 14
- 40 Vhuḍifhinduleli vhuṛiwe hafhu ..... 16
- 41 Ndi ngani ri tshi lila zwimela ..... 18
- 42 Zwimela zwi vhone nga ṅilaḡe? ..... 20
- 43 Mbeu na hune dza bva hone ..... 22
- 44 Zwine zwimela zwa ṭoḡa uri zwi aluwe ..... 24
- 45 Zwiḷiwa zwine ra ḷa ..... 26
- 46 Hune zwiḷiwa zwo fhambananaho zwa bva hone ..... 28
- 47 Zwiḷiwa zwa mutakalo na zwi si na mutakalo ..... 30
- 48 U vhlunga zwiḷiwa ..... 32

### Themo ya 4

Siaṭari

- 49 Tshaka dza ṅḡu (1) ..... 34
- 50 Tshaka dza ṅḡu (2) ..... 36
- 51 Zwe miḡi yo fhambananaho ya fhaṭwa ngazwo ..... 38
- 52 ṅḡu dzi no tea mutsho wo fhambananaho ..... 40
- 53 U wana fhethu na zwithu (1) ..... 42
- 54 U wana fhethu na zwithu (2) ..... 44
- 55 U wana ṅḡila ..... 46
- 56 Wanani zwiitei tshiṭorini ..... 48
- 57 Kushumisele kwashu kwa maḡi: hayani na tshikoloni ..... 50
- 58 ṅḡila dza u lozwa maḡi ..... 52
- 59 Maḡi a u nwa o teaho na a songo teaho ..... 54
- 60 U vhlunga maḡi o kunaho ..... 56
- 61 U bva kha masiari u ya kha vhusiku ..... 58
- 62 Makoleni vhusiku ..... 60
- 63 Ḍuvha na ṛwedzi ..... 62
- 64 Naledzi ..... 63



Vho Angie Mutshekga  
Minista wa Muhasho  
wa Pfunzo ya Muteo



Vho Enver Surty  
Muthusaminista wa  
Pfunzo ya Muteo

Bugu idzi dzo ṅwalelwa vhana vha Afrika Tshipembe, mushumo wa hone wo rangiwa phanḡa nga Minista wa Pfunzo ya Muteo, Vho Angie Mutshekga na Muthusaminista wa Pfunzo ya Muteo, Vho Enver Surty.

Bugu dza mishumo dza Rainbow ndi tshipiḡa tsha zwe Muhasho wa Pfunzo ya Muteo wa ita zwa u khwiṅisa vhukoni ha vhagudi vha Afrika Tshipembe vha gireidi dza rathi dza u ranga. Sa tshinwe tsha zwithu zwihulwane zwa Pulanetshumisi ya Muvhuso, thandela iyi yo konadzea nge ya lambedzwa lu sa vhudziswi nga Muhasho wa Gwama ḷa Lushaka.

Hezwi zwo ita uri Muhasho u kone u bveledza bugu idzi, dzi kha nyambo dzoṭhe dza tshiofisi, dzi tshi waniwa mahala.

Ri na fulufhelo ḷa uri bugu idzi dzi ḡo thusa vhadededzi (vhagudisi) mushumoni wavho wa u funza wa ḡuvha ḷiṅwe na ḷiṅwe khathihi na u vha na vhuṭanzi uri vha khunyeledze kharikhuḷamu yoṭhe. Ro ita nga vhuronwane uri ri sumbedze ṅḡila vhadededzi kha nyito nge ra shumisa aikhoni dzi no sumbedza uri mugudi u tea u ita zwifhio.

Ri na fulufhelo ḷi no bva ḷi mbiluni uri vhana vha ḡo ḡiphiṅa nga u shumisa bugu idzi zwenezwi vha tshi khou aluwa na u guda, khathihi na uri na vhonevho, sa mudededzi, vha ḡo ḡiphiṅa na vhana avha.

Ri ri kha vhone na vhagudi vhavho, ngavhe zwi tshi vha nakela musi vha tshi shumisa bugu idzi. Zwi pfumbe.



Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street  
Pretoria  
South Africa

© Department of Basic Education  
Eighth edition 2018

ISBN 978-1-4315-0250-9

This book may not be sold.

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

# Gireidi ya

# 1



Zwikili zwa Vhutshilo  
nga TSHIVENDA  
Bugu ya 2



Heyi bugu ndi ya:





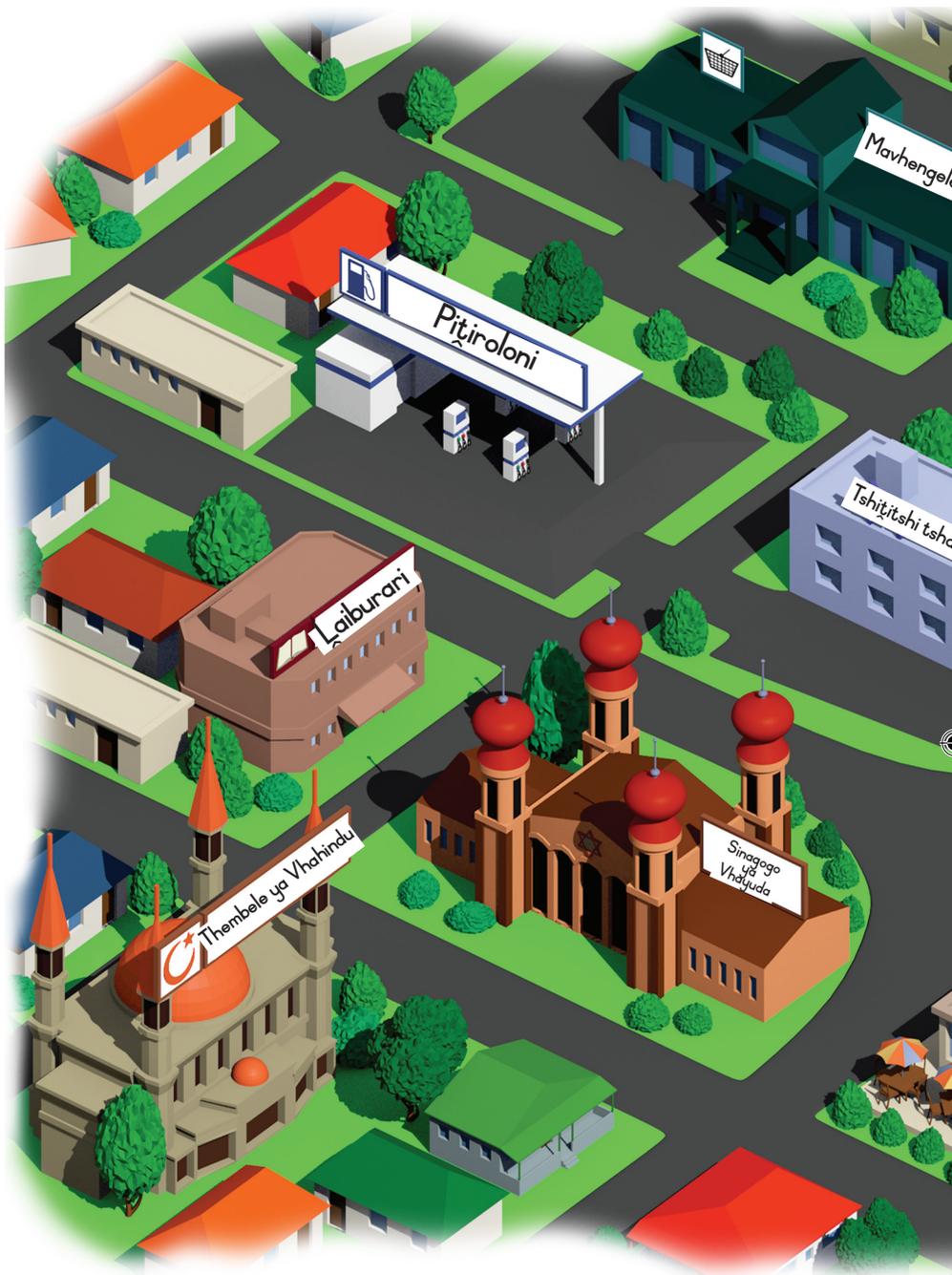
# Fhethu ha tshi tshavha tsha hashu



Kha ri vhale

Humbulani nga vhathu vhothe vhane na vha vhona na u amba navho duvha linwe na linwe – ndi vhathu vhane vha vhumba tshitshavha tsha hanu.

Vha nga vha vhathu vha re zwiṱaraṱani kana vha tshi dzula tsini na ha hanu. Vha nga vha vha tshi wanala kerekeni kana tshikoloni tsha hanu, mapholisa a kusi kwa hanu, madokotela na vhaṱwe vhanzhi.



Kha ri ambe

Ambani na khonani yanu nga tshifanyiso tshi re kha masiatari aya mavhili.

Ndi fhethu hufhio tshifanyisoni itshi hune na hu elelwa?

Ndi ngafhi kha afha fhethu hune vhathu vha angana kana u kuvhangana hone?



Kha ri ite nyito

Deithi: .....

Ndi fhethu hufhio hu re kha tshifanyiso tshi re afho fhasi he na vhuya na hu dalela? Tevhedzelani zwivhumbeo zwaho nga khirayoni.



Kha ri ambe

Vhudzani khonani yanu uri no dalela afho fhethu ni na nnyi kana no vha ni nothe. Ndi ngani no hu dalela?

Ni vhona u nga afho he na endela hone hu a lulutshela vhaeni vha re vhaholef hali?

Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

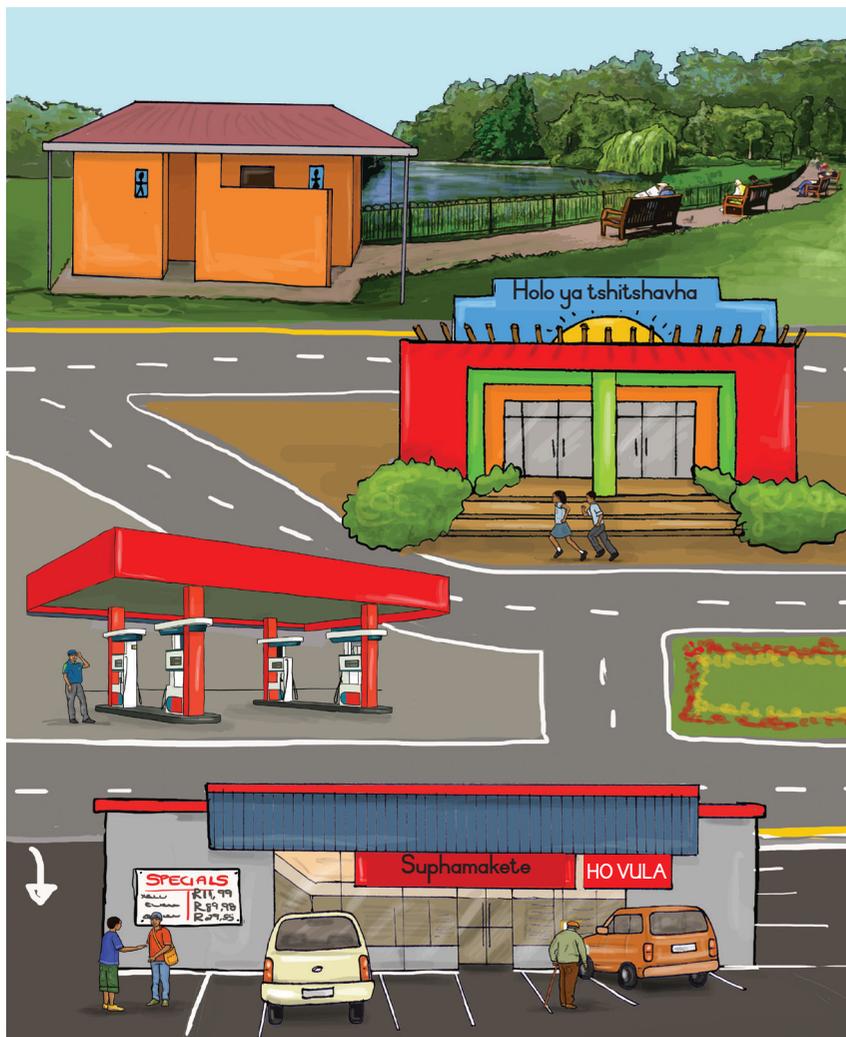


# U londa zwishumiswa zwa tshitshavhani tsha hashu



Kha ri ambe

Hune ra dzula hone hu na zwishumiswa zwine zwa nga shumiswa nga vhathu vhoṱhe. Kiliniki, zwikolo, midavhi ya zwipotso na zwibadela ndi f'hethu hune roṱhe ra hu shumisa. Ri tea hafhu u ita uri vhupo hashu hu dzule ho kuna, u itela uri muthu muṱwe na muṱwe a diphine ngaho.



Kha ri ambe

Ambani na khonani yanu nga tshifanyiso itshi:

- Ni vhona u nga vhathu vha a takalela u dzula af'ha f'hethu?
- Ndi nga mini ni tshi humbula ngauralo?
- Tshitshavha na vhupo ha hanu hu nga khwiniswa nga ndilade?

Deithi: .....



### Kha ri ite nyito

Dioleni tshifanyiso tsha mivhalavhala tsha musu ni tshi khou tshimbila nga tshiendedzi tsha phabuliki (tsha nnyi na nnyi sa tshidimela, bisi kana thekhisi. Ni ite na u sumbedza saizi dzo fhambananaho dza vhathu vhe na namela navho - vharwe vha vhe vho dzula vho tou tswititi, vharwe vha vhe vho kotamela phanda kana vho lala vho gogodela nga mutana, vharwe vhe vhahulwane ngeno vharwe vhe vhatuku.



### Kha ri tharamuwe



### Kha ri dudele

- Itani uri ni didudedze nga u dodoma ni tshi ya phanda nga zwikunwe.
- Zwino tshimbilani nga tshamurahu nga zwirethe.
- Tshimbilani ni tshi ya phanda nga zwirethe.
- Zwino tshimbilani nga tshamurahu nga zwikunwe.



### Sikani maledere

Itani zwigwada zwa vhathu vha vhavhilihavhili. Shumisani mivhili ya vhoiwe kha u vhumba maledere.

Ni nga ima na luvhondo kana na lala fhasi.

Wanani uri inwi na khonani dzaṅu ni nga kona u sika ledere line a hu na muthu ane a nga li kona.





# Zwo khakhea naa?

**Kha ri ambe** Lavhelesani zwifanyiso izwi.

Ni a talukanya uri izwi swishumiswa zwothe ndi zwifhio? Vhudzani khonani yanu ndila yone ya u shumisa tshishumiswa tshinwe na tshinwe.





### Kha ri ite nyito

Fhataani modele (tshiedziswa) wa tshifhato ni tshi shumisa matheriala o vusuludzwaho. Ni nga kha di fhata kiliniki, laiburari kana tshifhato tshiriveho tshi re henefho tshitshavhani tsha hanu. Ni nga kha di shuma nga zwigwada. Khavhisani tshifhato tshanu ni tshi sumbedza uri ndi tshifhatode tshe na fhata.



Deithi: .....



### Kha ri tharamuwe

- Vhekanyani mathaela o tou ima kha rou.
- Swendani vhukati hao.
- Ladzani mathaela fhasi.
- Imani ntha ha thaela nga milenzhe mivhili.
- Thengathengani nga mulenzhe muthihi kha thaela.
- Shumisani mathaela aya kha mitambo mirwevho ya u tharamuwa.

**Ni vhone ni sa do dihuvhadza.**



Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



# Vhathu vha tshitshavhani tsha hashu



Kha ri n'wale

Lavhelesani zwifanyiso izwi. Nangani dzina lo teaho tshifanyiso tshirwe na tshirwe li tshi bva kha zwibogisi zwi re kha tshanda tsha u la. Li n'waleni fhasi ha tshifanyiso itsho.



Mushelapitirolo

Murengisi wa maluvha

Nese (muongi)



Mureli wa thekhisi

Muofisiri wa zwa vhuendi

Dokotela



Murengisi wa mitshelo

Mudzimamulilo

Pholisa



Kha ri ambe

Ni ambe na khonani yanu ngazwo.

Avha vhathu ni a tangana navho tshitshavhani tsha hanu?

Vhathu vha tshitshavhani tsha hanu vha a thusana? Vha ita mini?



**Kha ri n̄wale**

Talani mutalo u tshi bva mathomoni a fhungo liṅwe na liṅwe li re kha tsha monde u tshi ya kha li no fana naḷo kha tsha u ḷa.

Deithi:.....



Mudzimamulilo

Muraḷo wa Tshumelo dza Tshipholisa dza Afrika Tshipembe (SAPS)

Dokotela

Murengisi wa mitshelo

Mushelapitiṛolo

u fara mafobvu.

u rengisa mitshelo.

u shela piṛiṛolo.

u dzima mililo.

u a ri fḥodza.



**Kha ri n̄wale**

Lavhelesani zwifanyiso izwi. Nangani dzina ḷo teaho tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe li tshi bva kha maipfi a re afḥo fḥasi. Ni li n̄wale fḥasi ha tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe. Vhambedzani phindulo dzaṅu na dza khonani yaṅu.

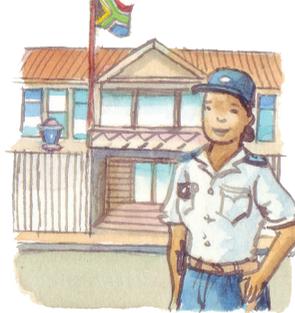
Ha zwidzimamulilo



Pitiṛoloni



Sibadela



Tshitiṛtshini tsha mapholisa



**Kha ri t̄haramuwe**

Vhandani zwanḡa ni tshi tevḥedza mutevḥetsindo une na khou pfa.

Tsivḥudzo ya mudededzi:

Thetshelesani muzika une mudededzi waṅu vha khou tamba kana mitevḥetsindo ine mudededzi vha ita kha ngoma kana tshilidzo tshiṅwevḥo tshi no lidzwa nga zwanḡa.

- Thetshelesani zwavḥuḍi musi mutevḥetsindo u tshi shanduka.
- Itani ngaurali kha muzika wa tshaka dzo fḥambanaho, u bva kha wa kilasiki u swika kha phopo.
- Vhandani nga u t̄avhanya kana nga u ongolowa ni sa xedzi mutevḥetsindo.





# Zwipuka zwine ra fuwa sa zwifuwohaya



## Kha ri vhale

Vhunzhi hashu ri na zwifuwohaya. Tshifuwohaya ndi tshipuka tshine tsha vha khonani yanu. Ni a tshi vhavhalela nahone tshi dzula tshi tsini hanu - huwe tshi dzula na inwi ngomu nduni ya hanu kana tshi na vhukhudo hatsho ha tshipentshela henefho mudini.



## Kha ri ambe

Lavhelesani tshifanyiso. Ambani na khonani yanu nga tshifanyiso itshi. Shumisani khirayoni kha u tangedzela zwifuwohaya zwothe zwine na kona u zwi vhona. Ni nga kona u vhala zwifuwohaya zwingana? Vhudzani mudededzi wanu.

- Ni na tshifuwohaya? Arali ni natsho, talutshedzani khonani yanu nga hatsho.
- Arali ni si na, talutshedzani khonani yanu uri ndi tshifuwohayade tshine na tama u vha natsho kana uri ndi ngani ni si na tshifuwohaya.



## Kha ri nwale

No fhelela sa kilasi, nwalani mutevhe wa zwifuwohaya zwothe zwine zwi si vhe hone tshifanyisoni. Nwalululelani hafha zwine mudededzi wanu vha nwala kha bodo.

---



---



---



---



### Kha ri ite nyito

Olani tshifuwohaya  
tshiñwe na tshiñwe  
tshine na tshi tama – ni  
nga kha di sokou humbulela  
tshipuka tshiñwe na tshiñwe  
tshine na tama u tshi fuwa.  
Shumisani vumba kha u  
vhumba tshifuwohaya itsho.



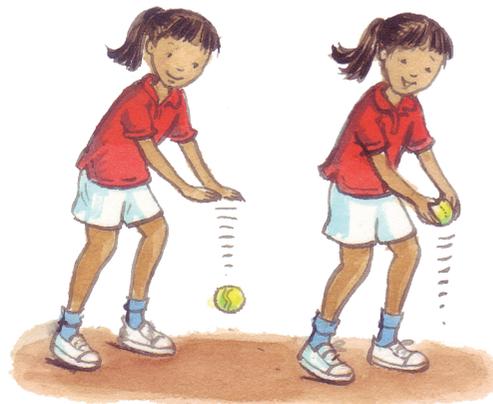
### Kha ri tharamuwe

Itani ndowendowe ya u posa na u gavha bola.

- Posani bola ya thenisi muyani ni tshi shumisa zwanda zwivhili.
- Zwino i poseni muyani nga tshanda tshithihi ni dovhe ni i gavhe nga tshanda tshenetsho.
- Zwino i poseni muyani nga tshila tshiñwe tshanda ni dovhe ni i gavhe nga tshanda tshenetsho.
- Bammbisani bola ya thenisi fhasi nga zwanda zwivhili ni i gavhe hafhu nga zwanda zwivhili.
- I bammbiseni nga tshanda tshithihi ni dovhe ni i gavhe nga tshanda tshenetsho.
- I bammbiseni nga tshila tshiñwe tshanda ni dovhe ni i gavhe nga tshanda tshenetsho.
- Imani no ita danga. Fhisisani bola nga zwanda zwivhili i ye kha muthu o imaho tsini na inwi.
- Fhisisani bola nga tshanda tshithihi i ye kha muthu o imaho tsini na inwi.
- Fhisisani bola nga tshila tshiñwe tshanda i ye kha muthu o imaho seli na inwi.

Tsivhudzo ya mudededzi:

Vhunzhi ha mmbwa hu pfana na u tamba nga bola.  
Fhedzi ni tea u vha na luvhilo ngauri mmbwa  
dzi pfana na u dzhia bola dza shavha nayo.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



# 38 U vhavhalela zwifuwohaya

Themo ya 3 – Vhege dza 3



**Kha ri ambe** Ndi mafhungo mahulwane u vhavhalela zwifuwohaya zwashu.

Ambani na khonani yaṅu nga zwithu zwine zwifuwohaya zwa ṭoḁa. Didzhieni ni tshifuwohaya tshe khonani yaṅu a ola kha siatari la II. Humbulani nga zwine na nga ṭoḁa. Ni nga sedza zwithu zwi no nga zwiliwa na hune na ḁo eḁela hone. Zwino ṭalutshedzani khonani yaṅu. Ni ite na u amba nga zwine a tea u ita arali ni tshi nga lwala.



**Kha ri ṅwale**

Itani thiki (✓) tsini na tshithu tshinwe na tshinwe tshine tsha ṭoḁiwa nga tshifuwohaya.

Zwiliwa

Maḁi

Tshisibe tsha maṅo

Fhethu hu no dudela na u sa ṅukala hune tsha ḁo eḁela hone.

ṅanga ya zwifuwo musi tshi tshi lwala

Holodei



**Kha ri ite nyito**

Olani vhukhudo na zwiliwa zwine zwa ṭoḁiwa nga zwipuka izwi. Ni kone u ṅwala madzina ane ra a rina vhana vhazwo.

Tshipuka	Zwiliwa	Dzina la ṅwana
		_____
		_____
		_____



### Kha ri ite nyito

Vhalani fhungo liiwe na liiwe ni humbule ngauri no vha ni tshi nga dipfa hani na uri no vha ni tshi nga ri mini kana u ita mini. Mudededzi waṅu vha do ni vhudza uri ni tambe litambwa lifhio.

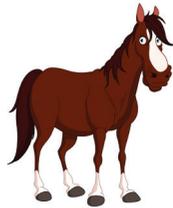
- No fuwa tshifuwohaya tshiswa.
- Tshimange tshanu tsho ngalangala.
- Mmbwa yaṅu yo la thoyi (tshitambiswa) yaṅu ine na i funesa.
- Khonani yaṅu u levhela (tunga) mmbwa.
- No vhona mmbwa yo khietshelwa goloini yo valiwaho mafasitere.



### Kha ri tharamuwe

Thetshesani mitevhetsindo yo fhambananaho ine mudededzi waṅu vha do i lidza. Diiteni uri ni tshipuka tshine tsha tshina tshi tshi tevhedza mitevhetsindo wa muzika.

Musi muzika u tshi tavhanya, gadani sa bere.



Musi muzika u sa lilesi, fhufhani sa tshisusu.

Musi muzika u tshi lilesa, tshimbilani sa ndou.



Musi muzika u tshi ongolowa, tshimbilani sa tshibode.



### Kha ri ambe



Muvhuda ndi lushaka lwa mbevha. Maṅo a mbevha ha gumi u aluwa.



Nwaha muthihi wa muthu u lingana na miṅwaha ya sumbe ya mmbwa. Musi mmbwa i na miṅwaha miraru, i na miṅwaha ya fumbili ya muthu.



Musi tshimange tsho takala, tshi a honedzela.



### Kha ri diphine

"Tshimange na Mbevha". Mudededzi waṅu vha do ni vhudza uri ndi nnyi a re tshimange, ndi nnyi a re mbevha. Tshintshanani (thadulanani) vhuimo nga murahu nyana.

Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



Kha ri vhale

# Mikhwa na vhudifhinduleli



Ri a vusa Jabu.  
Ndo vuwa?

Lo tsha mudededzi.  
Ndo vuwa.

Maipfi aya a sumbedza mikhwa. Mikhwa yashu ndi ndila ine ra fara ngayo vhanwe vhathu. Mikhwa yashu i ri sumbedza uri ri tshonifhana hani sa vhathu.

Ri pfa ri tshi takalela u amba na muthu a re na mikhwa. Zwi dovha zwa vha zwavhudi u vha na vhukonani na muthu a re na mikhwa yavhudi.

Ri na vhudifhinduleli ha u fara vhanwe vhathu zwavhudi tshifhinga tshothe. Ndi ngazwo muñwe na muñwe washu a tshi tea u tshila nga mikhwa yavhudi.



Kha ri ambe

Deithi: .....

Lavhelesani zwifanyiso. Vhalani maipfi a re zwibogisini. Ambani na khonani yaṅu nga zwifanyiso izwi. Ambani nga mikhwa mivhuya na mikhwa mivhi ine vhana vha khou sumbedza.

Ndi matsheloni, Makhulu!



Ivhani a neaho.

Ndi a livhuha no nthetshesela zwavhuḍi.



No hangwa vhurotho haṅu? Dzhiani hanga.



Sumbedzani u vhavhalela.

Konani u lindela.



Vha mpfarele, Mmawe. Ndo vha ndi tshi khou sedza neleṭe kha vasi yavho, ya wa ya kwashea!

Mulalo, wee. Ndo doba bege yaṅu hangei nṅa. Ṭhamusi kharayoni dzaṅu dzi tshee hone dzotḥe.

Thetshesani vhaṅwe.

Ivhani a fulufhedzeaho.



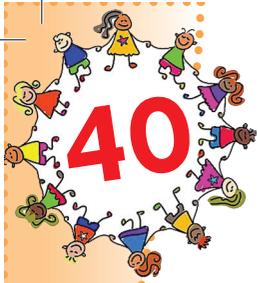
Lumelisani vathu vhane na vha ḍivha na vhane na sa vha ḍivhe.



Ṭhonifhani vhaṅwe vathu.

Ṭhonifhani zwi re zwa vhaṅwe.

Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



Themo ya 3 – Vhege dza 4



Kha ri n'wale

# Vhudifhinduleli vhuñwê hafhu

Lavhelesani zwifanyiso izwi ni vhale mafhungo a re zwibogisini. Talani mutalo u tshi ya kha vhudifhinduleli hu no yelana na tshifanyiso tshiñwe na tshiñwe.



Ndi a thusa uri muḡi wa hashu u dzule wo kuna.

Ndi khonani ya vhukuma i no thusa vhañwe.



Ndi a sumbedza vha muḡa wa hashu uri ndi a vha funa.

Ndi tamba zwavhuḡi nga thoyi (zwitambiswa) dza khonani yanga.



Ndi a ḡiḡogomela khathihi na u londa zwithu zwanga.



Ndi a thusa khotsi anga u ḡeka ḡafula.



### Kha ri tambe

Itani litambwa la mikhwa yavhudi na vhudifhinduleli ni tshi sumbedza:

- u lumelisa vhatu vhane na vha divha na vhane na sa vha divhe
- kana u kona u lindela
- kana u kona u thetshelesa zwavhudi muñwe muthu
- kana u kona u ñea
- u ita vhukonani na muñwe muthu
- u fulufhedzea
- kana u tñhonifha zwi re zwa vhañwe
- kana u tñhonifha vhañwe vhatu

Deithi: .....

Musi ni kha zwigwada, itani litambwa la mikhwa yavhudi na vhudifhinduleli zwi tshi kwama:

- muta wa hanu
- kana mushumo wanu wa tshikolo
- kana mishumo yanu ya hayani
- kana zwiliwa zwine na ñewa divha liñwe na liñwe
- kana zwiambaro zwine na ambara
- kana thoyi dzanu
- kana khonani dzanu



### Kha ri ite nyito

Dioleni tshifanyiso ni tshi khou sumbedza vhukonani na vhañwe vhatu.



### Kha ri tñharamuwe

Thetshelesani mudededzi wanu vha tshi ni vhudza uri ni thamuwe/fhufhe, ni gidime kana ni kokovhe.

Vha do lidza tshitiiriri vha sa athu amba ndaela ntswa. Tevhedzani ndaela ya mudededzi wanu nga u tavhanga kana na ongolowa.



### Kha ri tambe

Tambani openi nga mulenzhe wanu une na sa u shumisese. Ndi mikhwa mihulwane ifhio yavhudi ine na i sumbedza musini tshi khou tamba openi?





41

Themo ya 3 – Vhege dza 5

# Ndi ngani ri tshi lila zwimela



Kha ri ambe

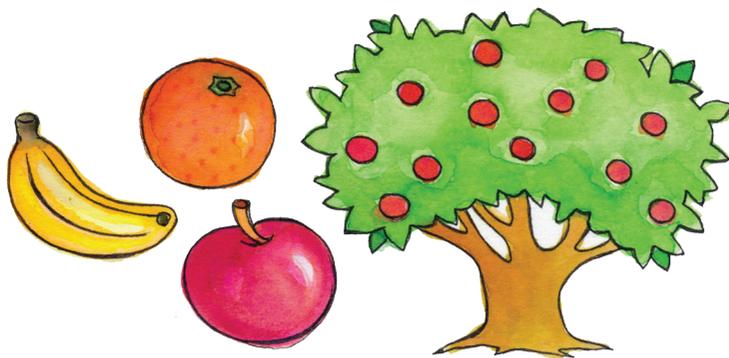
Lavhelesani u mona na inwi. Ndi zwithu zwifhio zwine na vhona zwo bva kha zwimela? Ambani na khonani yaṅu ni vhone uri vhuvhili haṅu ni nga hambula nga zwithu zwingana. Vhudzani mudededzi waṅu nga zwimela zwe na kona u zwi hambula.



Kha ri vhale



Zwiṅwe zwimela zwi ri fha dzhusi na zwiliwa.



Zwiṅwe zwimela na miri zwi ri fha mirunzi.

Zwiṅwe zwimela na miri zwi fha zwipuka vhukhudo.



Zwiṅwe zwimela zwi ri fha maluvha a u nakisa nduni dzashu.





Deithi:.....

Ri lila mahatsi midavhini yashu ya mitambo.

Ri lila mudali wa u ita zwiambaro.



Ri shumisa t̄hanga kha u ita mithatha na u fulela t̄hanga.

Ri shumisa zwiwela na miri kha u ita fenitsha.



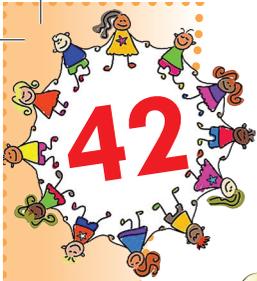
Kha ri ambe

Ni na khonani yaṅu, nangani zwithu zwiraru zwiḥulwane zwine ra shumisa zwiwela khazwo.

Ri nga ita uri zwiwela zwi t̄avhanye u fhela nge ra zwi shumisesa? Ambani nga mbudziso iyi no fhelela sa kilasi.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



Kha ri n'wale

# Zwimela zwi vhonala nga ndilade

Zwimela zwi na zwipida zwo fhambananaho. Shumisani maipfi a no bva zwibogisini ni tshi lebuḽa zwimela izwi. Vhambedzani maipfi aṅu na a khonani yaṅu.

midzi

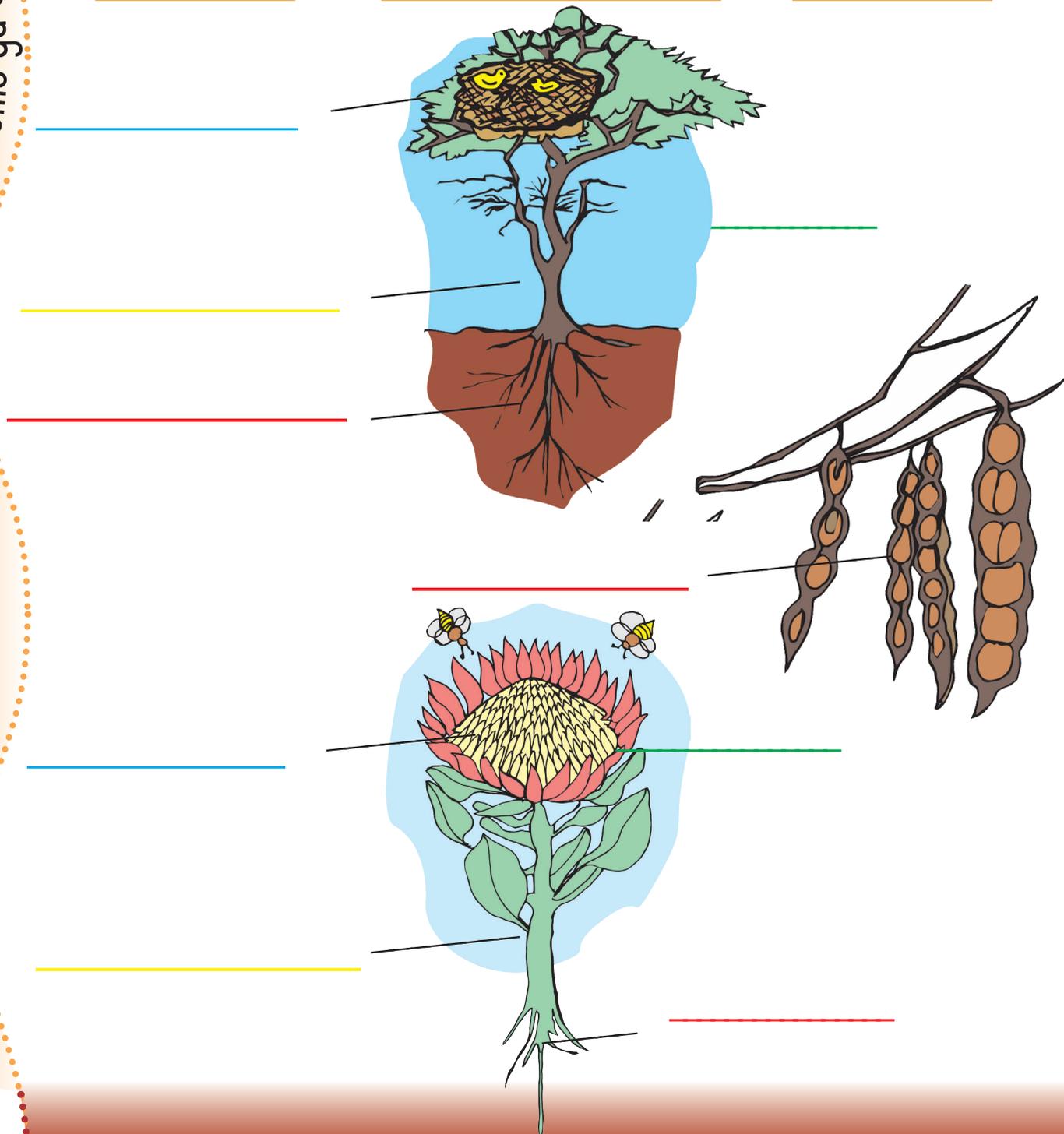
tsinde

tari

liluvha

ganda la mbeu

tsinde





### Kha ri ṭharamuwe

Khethekanyani kilasi hu bve zwitshinyangade na vhalimangade.

- Vhalimangade vha lingedze u thivhela kana u fasha zwitshinyangade.
- Tshintshanani vhuimo nga murahu ha minete mivhili.
- Zwi dovhololeni lunzhi.

Deithi: .....



### Kha ri tambe

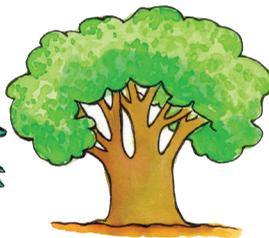
Tambani mudzumbamo.

Zwitshinyangade zwo dzumbama hothe nga fhasi kana murahu ha zwimela zwino vhalimangade vha tea u zwi wana zwi sa athu la zwimela zwothe.

Zwimela zwa tshaka dzo fhambananaho zwi vhonala zwo fhambana vhukuma. Fhedzi zwi dovha zwa fana fhethu hunzhi. Lavhelesani zwifanyiso izwi. Ambani na khonani yanu nga zwimela. Zwi fhambana ngafhi zwa fana ngafhi?



### Kha ri ambe



### Kha ri ite nyito

Olani kana ni pennde tshikhokhonono tshi no khou todou la munawa. A tsho ngo tea u vha tshikhokhonono tsha vhukuma. Shumisani muhumbulo (nyelekanyo) wanu. Olani kana ni pennde ni tshi shumisa mitalo kana zwivhumbeo zwi no vhonala.



Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

# Mbeu na hune dza bva hone



Kha ri vhale

Zwiṛwe zwimela zwi na mbeu dze dza dzumbiwa kha maluvha kana mitshelo.

Ri ita na u ṭavha mbeu idzi uri hu mele zwimela.

Mbeu i a wa kha zwimela uri i thome zwimela zwiswa.

Dziṛwe mbeu dzi hashiwa nga muya kana nga vhathu, zwikhokhonono na zwipuka. Maṛwe makanda a mbeu a ḽiwa nga zwiṅoni lune mbeu ya sala kha zwitoko zwazwo. Mbeu iyi i a hwaliwa ngaaurali ya ya ya mela huṛwe fhethu.



Kha ri ambe

Mbeu dzi phadladzwa nga ṅḽila if hio kha tshinwe na tshinwe tsha zwifanyiso izwi? Mbeu inwe na inwe i tea u vha i na tshivhumbeo tshif hio uri i kone u phadladzwa nga ṅḽila iyi? Rerani na khonani yaṅu.



Arali ni tshi ṭodou ṭavha zwimela nga mbeu, ni nga shumisa mbeu i no bva kha zwimela zwi re ngadeni yaṅu. Kana ni tou renga mbeu vhengeleni.





**Kha ri ambe**

Gudani tshirendo itshi na miharamuwo.

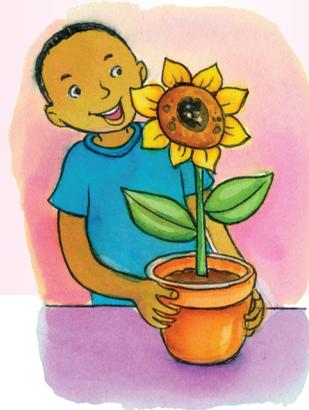
Deithi: .....

## Vhutshilo ha tshimela

Kubeu kutukutuku:  
 Kha ri tavhanye ri ku tavhe mavuni!  
 Kwa mbo di mela tsinde na dzuvha.  
 Li re na munukho u no nukhelela.  
 Notshi ya noña i tshi mona na  
 dzuvha –  
 Hu si kale lila dzuvha la mbo fa.



Ni songo tungufhala na lila  
 Ngauri mupo a u lili.  
 Sedzesani ni vhone vhutolo:  
 Dzuvha lo fa, dzuvha lo zwala  
 Tsinde lo oma, fhedzi nga fhasi  
 ha matari o omaho  
 Mbeu yo lindela u mela mavuni hafhu!



**Kha ri tharamuwe**

Sumbedzani uri no takala nga u ita hezwi  
 Farani dzuvhariboni (sashi) kana riboni  
 ndapfu nga tshanda tshine na tshi shumisesa.  
 Dzungudzani tshe na fara, ni tshi ita phetheni  
 dzo fhambananaho muyani kana kha mavu.  
 Thomani nga u shumisa tshanda tshine na tshi  
 shumisesa ni kone u tevhedza nga tshine na sa  
 tshi shumisesa.  
 Arali hu na muri henefho tsini, vhonani uri ni  
 nga u shumisa hani ni tshi tamba. Dembetitani  
 nga thambo yo vho fhiwaho ya khwaṭha.  
 Thomani nga u shumisa zwanda zwi vhili, ni  
 shumise tshanda tshine na tshi shumisesa  
 ni kone u tevhedza nga tshine na sa tshi  
 shumisesa.



Tsivhudzo ya mudededzi:  
 Shumisani thambo, sashi  
 na riboni.

Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



44

Vhege dza 6  
Themo ya 3

# Zwine zwimela zwa toda uri zwi aluwe



Kha ri ambe

Lavhelesani tshifanyiso itshi. Zwithu zwothe zwi re khatsho zwi a tshila?

Ambani na khonani yanu ngatsho. Ndi zwithu zwifhio zwi tshilaho zwine na kona u zwi vhona?

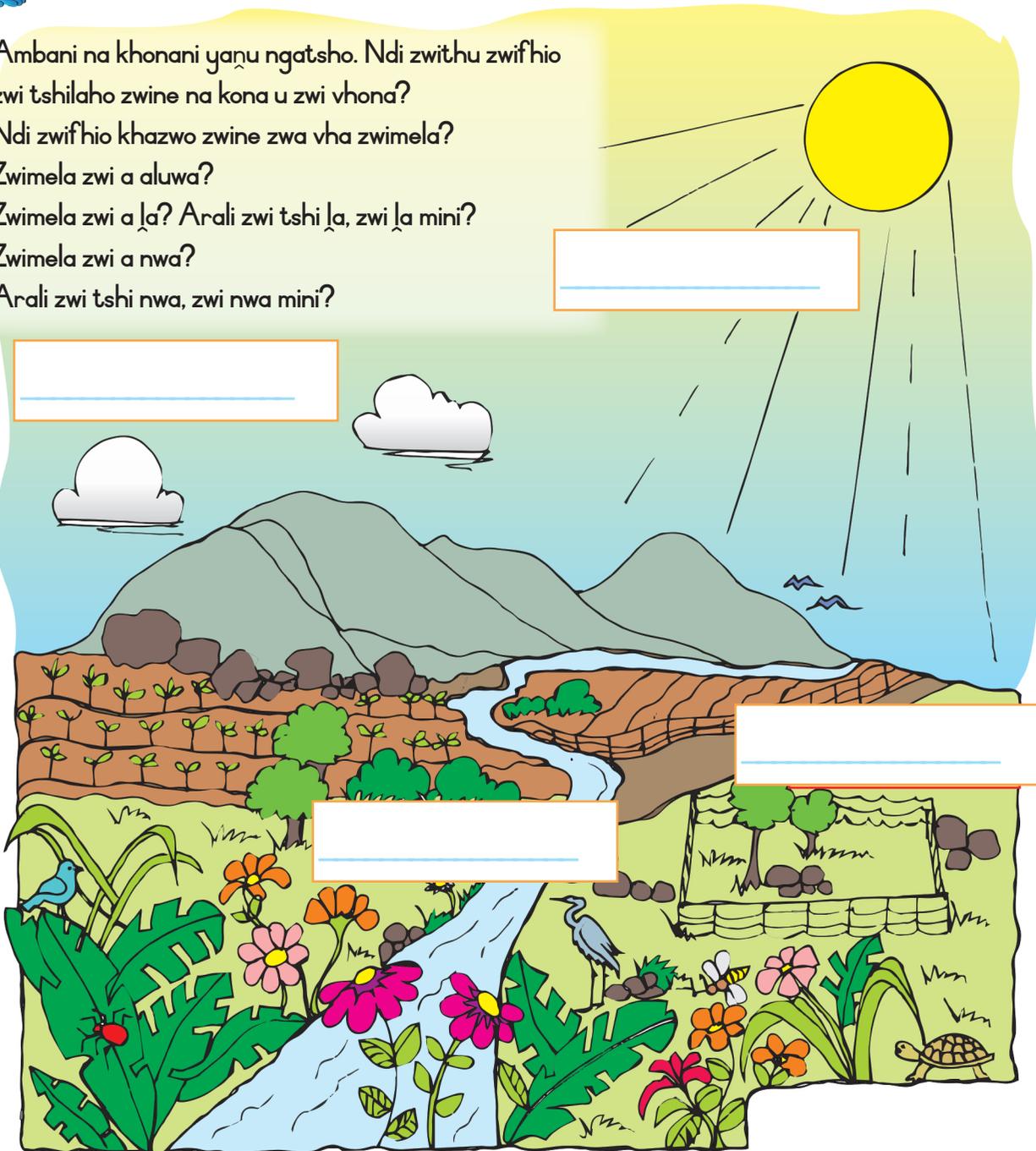
Ndi zwifhio khazwo zwine zwa vha zwimela?

Zwimela zwi a aluwa?

Zwimela zwi a la? Arali zwi tshi la, zwi la mini?

Zwimela zwi a nwa?

Arali zwi tshi nwa, zwi nwa mini?



Kha ri nwale

Zwino nwalani liuwe na liuwe la haya maipfi kha tshifanyiso tshi re afho ntsha ni tshi sumbedza uri zwimela zwi toda mini uri zwi aluwe.

masana

madi

pfushi

muya



**Kha ri ite nyito**

Zwi a leluwa u t̃avha tshimela tshanu inwi muṅe. T̃avhani muṅawa.

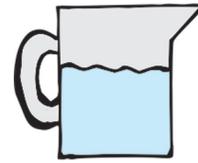
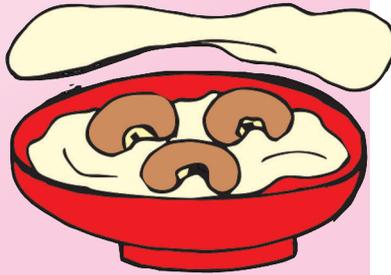
Deithi: .....

Ni tea u vha na:

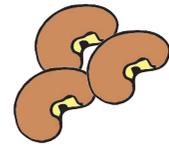
Tevhedzani maga haya:

**Liga la 1:**

Tibani ṅawa tharu nga mbemba mbili dza dzudzu. Zwi vheyeni sosarani kana bawele ni si na tshithu.



madi



ṅawa



bawele



dzudzu

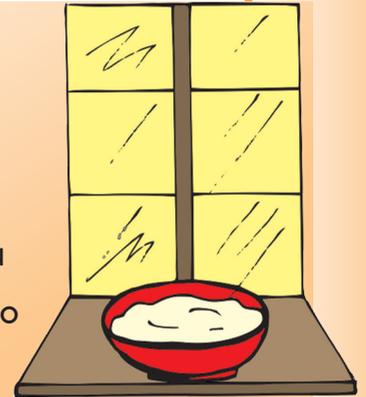
**Liga la 2:**

Shelani madi n̄tha ha dzudzu ni vhe na vhuṅanzi uri yo ṅukala vhukuma.



**Liga la 3:**

Vheani sosara kana bawele kha guvha la fasit̄ere kana fhethu hu re na tshedza tsho linganelaho.



**Liga la 4:**

Nga murahu ha maduvha nyana, t̄olelani ni vhone uri tshimela tshanu tshi khou aluwa nga ṅdilade. Tshi sheledzeni luthihi nga vhege.

**Duvha la 1**



**Duvha la 2**



**Duvha la 3**



**Duvha la 4**



**Liga la 5:**

Musi tshimela tshanu tsho no bva midzi, ni tshi t̄avhe mavuni o limiwaho.



**Liga la 6:**

Sheledzani tshimela tshanu tshifhinga tshoṅhe. Nga murahu ha vhege dzi si gathi, ni do vha ni tshi vho fula ṅawa dzanu.



# Zwiliwa zwine ra la



**Kha ri vhale**

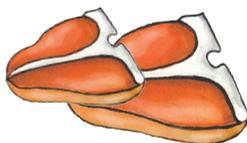
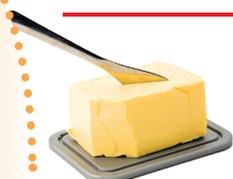
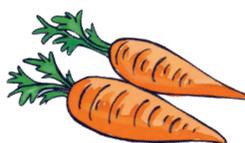
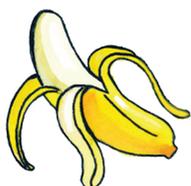
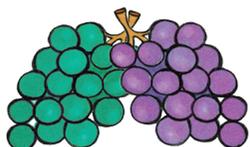
Zwiliwa zwa pfushi zwi ri fha mafulufulu.

Ri tea u la zwiliwa zwi re na mutakalo uri ri kone u shuma mishumo yashu zwavhudi. Zwiliwa zwi re na mutakalo zwi ri fha mafulufulu khathihi na u ri alusa.



**Kha ri riwale**

Lavhelesani zwifanyiso izwi. Nwalani dzina la lushaka luwe na luwe lwa tshiliwa nga fhasi ha tshifanyiso tsho teaho.



**Kha ri riwale**

Zwithu zwine na funesa u zwi la ndi zwifhio? Ndi zwiliwa zwifhio zwine na si zwi funese? Zwi riwaleni fhasi ha tshoho yo teaho afho fhasi. Nangani kha zwifanyiso zwi re a fho ntsha.

Zwiliwa zwine nda zwi funa	Zwiliwa zwine nda sa zwi fune



### Kha ri vhale

Deithi: .....

Ri nga khethekanya zwiliwa zwa bva zwigwada zwa sumbe.

Ni tea u la zwiliwa zwi re nga fhasi tshifhinga tshothe. Ni nga kha di la zwiliwa zwi re nga ntshantsha, fhedzi hu si tshifhinga tshothe.

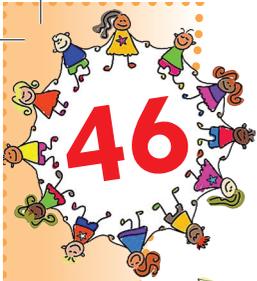


### Kha ri ambe

### Ambani sa kilasi

Ndi nga mini ri tshi tea u sa lesa zwiliwa zwi re nga ntsha tshifanyisoni itshi ngeno ro tea u lesa zwi re nga fhasi?

Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



# Hune zwiliwa zwo fhambananaho zwa bva hone

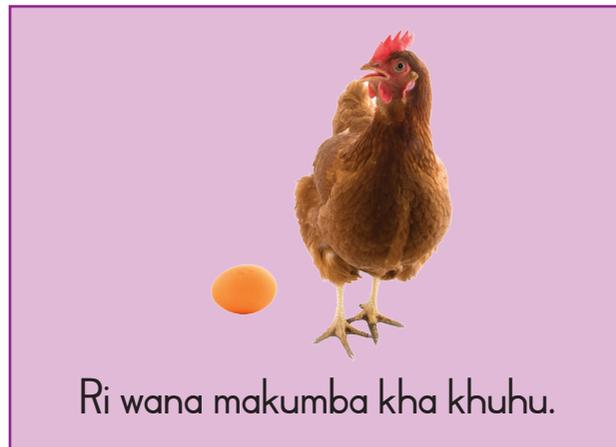


Kha ri vhale

Vhunzhi ha zwiliwa zwi bva dzibulasini. Tshithu (tshibveledzwa) tsha u thoma tshi bva dzibulasini, tsha kona u shumiswa kha u ita zwiwe zwibveledzwa zwa zwiliwa.



Vhurotho na mikapu zwi bva kha goroi.



Ri wana makumba kha khuhu.



Mitshelo i anwa kha miri na zwimela.



Ri wana mafhi na nama kha kholomo.  
Ri ita tshizi na yogati nga mafhi.



Ri shumisa mavhele kha u ita mugayo/vhukhopfu.

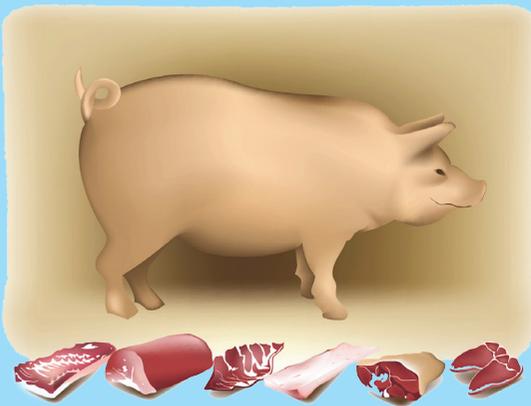
Deithi: .....



Mutoli u bva kha ṅotshi.



Swigiri i bva kha mphwe/movha.



Ri wana ṅama na bekhoni kha nguluvhe.

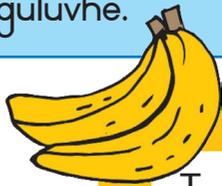


Ri nga kona u ṭavha mitshelo ngadeni dzashu.



Kha ri ite nyito

Imbani luimbo ulu ni na mudededzi waṅu.



Too, too: Vhomme vho vhuya na magwavha.

Too, too.

Miomva na maapula. Too, too.

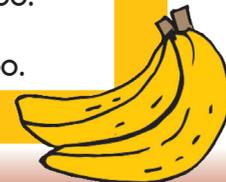
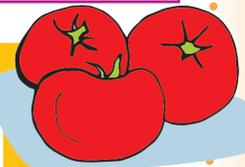
Ṇawa, eregisi na maḍabula. Too, too.

Ri ḍo ḷa ra khwaṭha mivhili. Too, too.

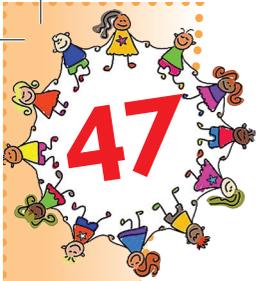
Nda shuma ndi na nungo. Too, too.

Ndi kapula zwi tshi ḍifha. Too, too.

Nda dzula ndi na nungo. Too, too.



Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



# Zwiliwa zwa mutakalo na zwi si na mutakalo



## Kha ri vhale

Zwiliwa zwine ra zwi funesa a si zwone zwo ri teaho tshifhinga tshothe. Tshinwe tshifhinga ri nga takalela tshithu tshine tsha si vhe tshavhudi kha ri ne. Tshinwe tshifhingavho a ri takaleli tshithu tshine tsha vha tshavhudi vhukuma kha ri ne.

Fhedziha, tshithu tshavhudi tsha dalesa tshi a dina. Zwenezwo, zwiliwa zwavhudi zwa dalesa zwi nga ni dina. U lesa zwithu zwinzhi a zwi takadzi. I lani u swika ni tshi pfa no fura. Ni songo la tshithu ni sa gumi.



## Kha ri ite nyito

Gerani zwifanyiso zwa zwiliwa zwi re na mutakalo na zwi si na mutakalo kha magazini ni zwi nambatedze kha zwikotikoti zwo teaho. Arali ni sa koni u wana zwifanyiso izwi, ni tou ola zwiliwa.



Zwiliwa zwi re na mutakalo



Zwiliwa zwi si na mutakalo



### Kha ri n̄wale

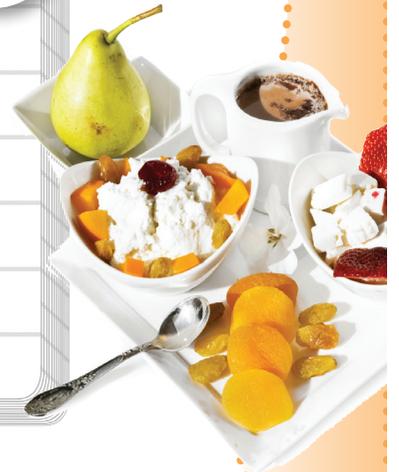
Shumisani zwe na guda nga zwiliwa kha u n̄wala menyu waṅu.

Deithi: .....

Vhuragane  
(burekifasi)

Tshiswiṭulo (Lantshi)

Tshilalelo



### Kha ri ite nyito

Ri khou ya u ita saladi ya mitshelo.  
Tevhelani fhedzi ndaela dzi re afho fhasi.

Ni tea u vha na:

- Tshaka dzo fhambananaho dza mitshelo
- Dzhusi ya mitshelo
- Aisikhirimu kana khirimu
- Baweḽe khulwane



Tevhelani maga haya:

- T̄anzwani mitshelo.
- Swotolani makanda arali zwo tea (sa maswiri).
- Tsheani hu bve zwipida zwituku. (Ni humbele muthu muhulwane a ni thuse)
- T̄anganyisani mitshelo kha baweḽe.
- Iḽani ni d̄iphine zwo tou ralo kana no shela aisikhirimu kana khirimu nga n̄ha.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



Kha ri vhale

Lavhelesani tshifanyiso itshi.



KHALENDI 2015						
KHUBVUMEDZI						
M	T	W	T	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
			24	25	26	27



Kha ri ambe

Ndi mini zwe na zwi vhona malugana na deithi (maduvha)? Zwi kha di lea? Ni vhona u nga ho bvelela mini kha zwi liwa izwi?



Kha ri vhale

Zwiliwa zwiṅu (zwa fureshe) a zwi dzuli zwi fureshe tshifhinga tshilapfu. Miṅwe mitshelo na miroho i a thoma u puta ya sina. Nama, khovhe na zwiṅwe zwiliwa zwa mafhi zwi a sina. A ri tsha kona u dovha ra zwi la. Ri nga ita mini uri zwiliwa zwi dzule zwi zwiṅu? Fhethu havhudi ha u vhulunga zwiliwa ndi firidzhini, fhedzi zwiṅwe zwiliwa zwi a sinavho arali zwo dzulesa firidzhini kana kha tshixwatudzi. Hu na dziṅwe ndila dza u ita uri zwiliwa zwi dzule zwi fureshe.



### Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso izwi.  
 Ambani na khonani yanu ngazwo.  
 Hu na ndila dzif hio dzo  
 fhambananaho dzine dza nga  
 vhulunga zwiliwa?  
 Hu na dzine na nga dzi humbula?  
 Ambani na khonani yanu ngadzo.  
 Vhudzani kilasi tsumbo dzadzo.

Deithi: .....



### Kha ri n'wale

Lavhelesani zwifanyiso zwi re afho fhasi ni vhale maipfi a re zwibogisini. Ni kone u n'wala lithihi la maipfi aya nga fhasi ha tshifanyiso tshi no yelana na ipfi ilo.

Zwinu	Zwa zwikotikotini	Zwo omiswaho (mikusule)	Zwo omiswaho aisini (zwo xwatudzwaho)

Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



49

# Tshaka dza mahaya (1)

Themo ya 4 - Vhege dza 1

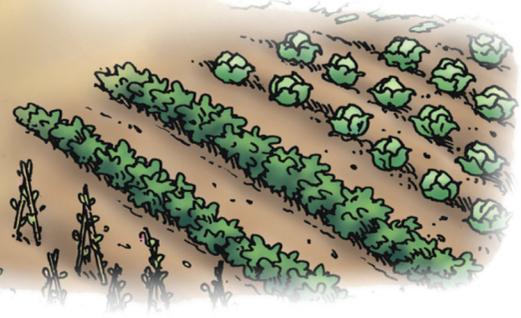
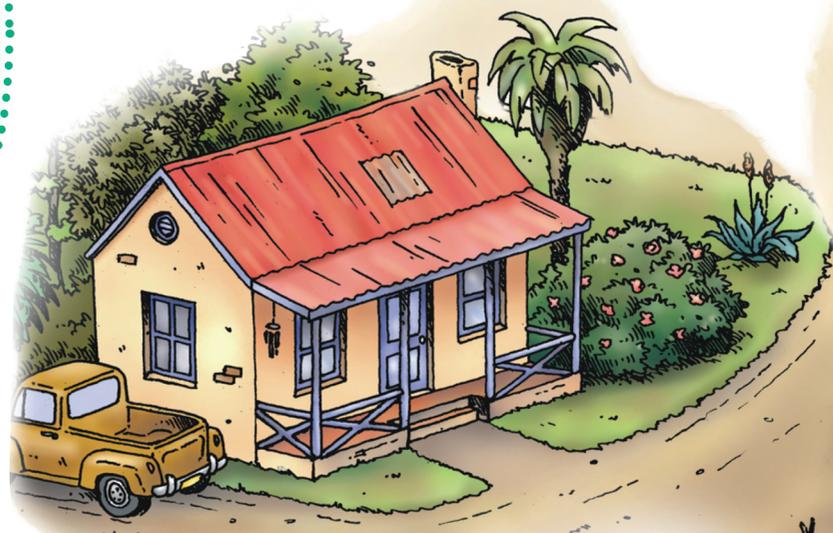


Kha ri ambe

Hayani hanu ndi hune na dzula hone.

Vhathu vha Afrika Tshipembe vha dzula midini yo fhambananaho.

Inwe na inwe ya nndu idzi ni nga i wana ngafhi?

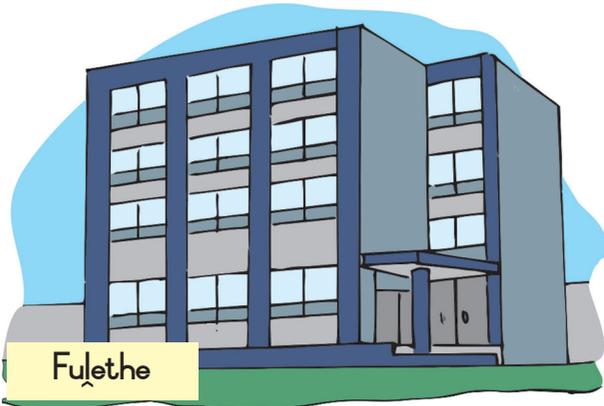




**Kha ri ambe**

Lavhelesani zwifanyiso Ambani na khonani yanu nga zwithu zwine zwa fana midini yothe. Ni kone u amba nga zwithu zwi sa fani. Ho daleisa zwifhio? Zwi no fana kana zwi sa fani?

Deithi: .....



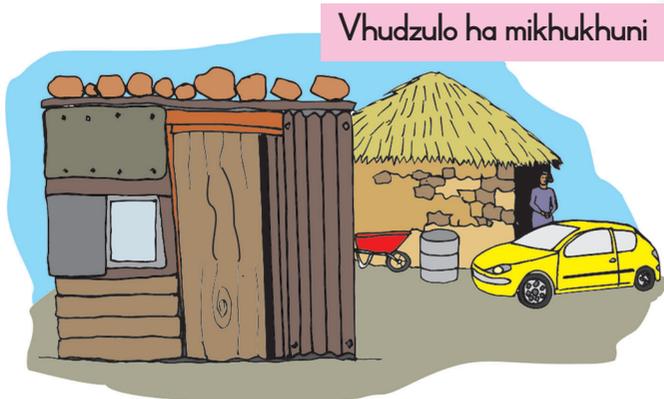
Fulethe



Nndu dza tshitizi tshithihi na zwivhili



Kharavane na madennde



Vhudzulo ha mikhukhuni



Nndu dza sialala



Midi ya tshitizi tshithihi.



**Kha ri ite nyito**

Shumani ni kha zwigwada. Wanani bogisi la zwienda. Li penndeni uri li nge nndu. Divhumbeni nga vumba (kana vumba la u tambisa) tshifanyiso tsha musu ni tshi khou ita zwiwe zwithu nga nnda ha nndu.

Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



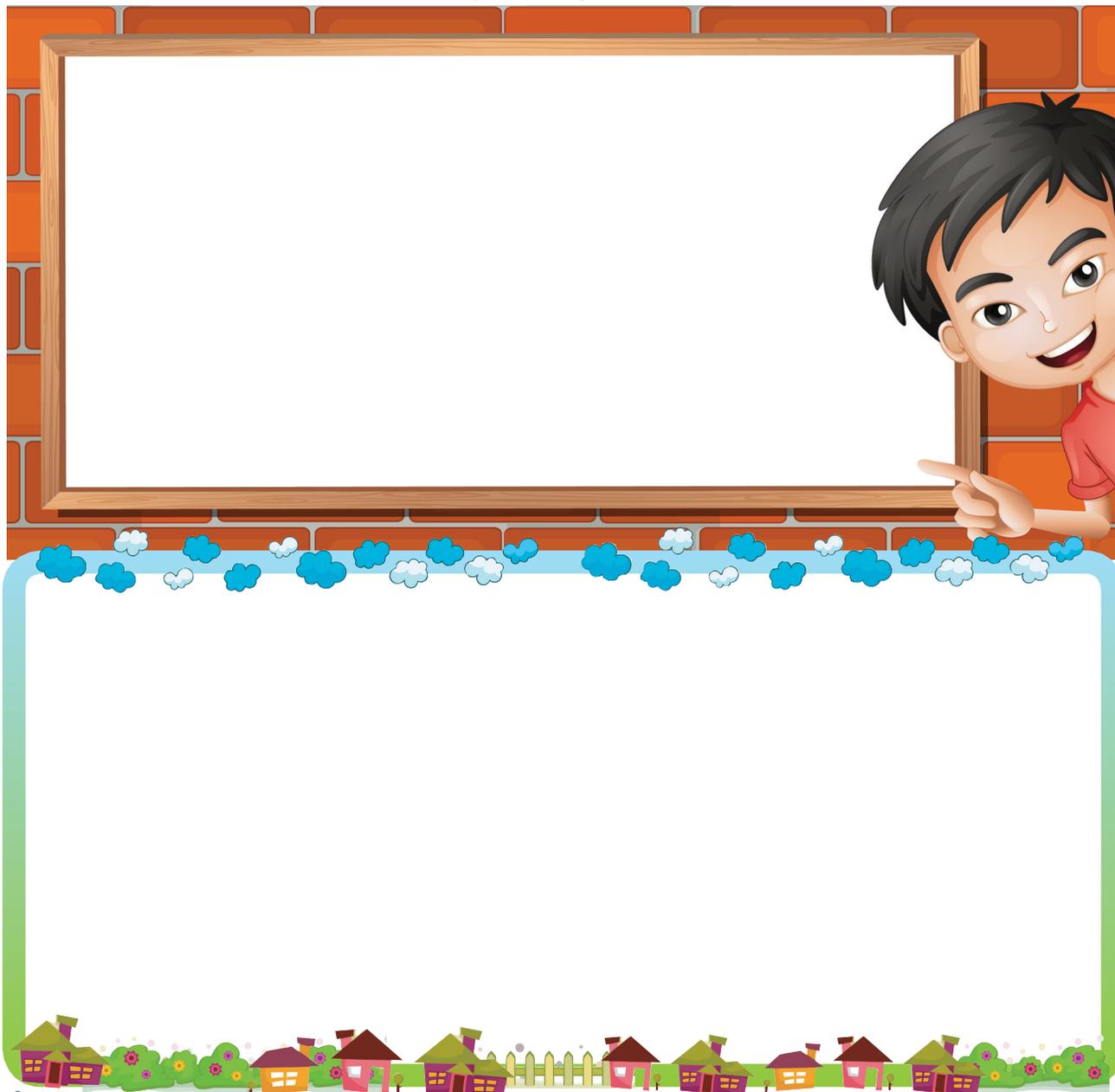
Themo ya 4 - Vhege dza 1



Kha ri ite nyito

# Tshaka dza nḡu (2)

Elekanyani nga miḡi yo fhambananaho ye na vhuya na i vhona hune na dzula hone kana he na vhuya na dala. Olani zwifanyiso zwa tshaka mbili dza miḡi ye na vhuya na i vhona.



Kha ri ambe

Tsivhudzo ya mudededzi:  
Mudededzi waḡu vha ḡo  
thetshelesa mihumbulo  
ya vhoiwe.

Nḡuni yo fhatiwaho zwavhudi ya khwaḡha a ri pfesi phepho na mufhiso. A ri nelwi nga mvula kana ra dinwa nga muya. A si vhatu vhanzhi vho tsireledzwaho ngaaurali. Ambani na khonani yaḡu nga uri vhatu vha ḡitsireledza nga ḡdilade arali vha sa dzuli ngomu dzinduni.



## Kha ri t̃haramuwe

- T̃haramuwani u ya nga hune na nga kona uri ni kone u pennda t̃hanga ya nndu ya hanu.
- Gwadamani fhasi ni t̃avhe zwimela ngadeni yanu.
- T̃haramudzani zwanḁa zwi ye matungo ni tshi sumbedza u vulea ha mafasiṽere a nndu yanu. Zwino valani mafasiṽere oṽhe.
- Kwatamani ni t̃ahule ngadeni ya hanu.
- Swielani fhasi nga luswielo lulapfu.
- T̃anzwani mafasiṽere nga labi ili.

### Tsivhudzo ya mudededzi:

T̃hetshelesani mutevhetsindo une mudededzi waṽu vha ḁo lidza kha ngoma. Tsukunyeyani na mudivhitho uyu. Musi mudededzi waṽu vha tshi tshintsha mudivhitho, na inwi tshintshani luvhilo lwa kutsukunyele kwaṽu. Ni t̃hetshelese zwavhudi.

Deithi: .....



Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



51

Themo ya 4 - Vhege dza 2

# Zwe miḡi yo fhambananaho ya fhatwa ngazwo



Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso.



zwidina



thaili



mazenḡe



semenḡe



madzhesi/tḡhanga



ngilasi



basha



mabulanḡa



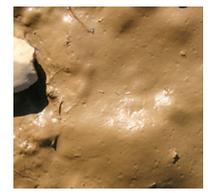
matombo



seila



pulasitiki



vumba/mavu



tsimbi



mikumba



muḡavha



Ambani na khonani yaḡu nga matheriala o fhambananaho.

Ndi afhio a no bva limagani?

Aya maḡwe a bva ngafhi?

Talutshedzani kilasi uri nḡu dzine na dzi vhona ni tshi ḡa tshikoloni dzo fhatwa nga matherialade.

Tsivhudzo ya mudededzi:  
Mudededzi waḡu vha ḡo riwala mtevhe kha bodo.





Kha ri ite nyito

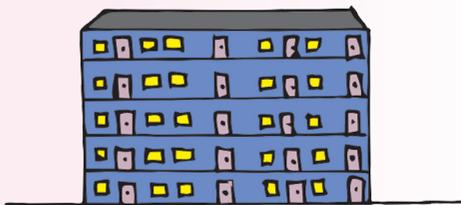
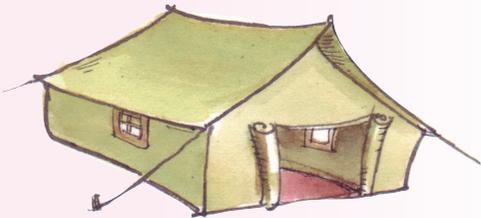
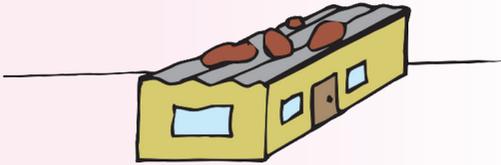
Talani mutalo u tshi sumbedza uri lushaka  
luñwe na luñwe lwa nñdu lwo fhatwa nga  
matheriala afhio.

Deithi: .....

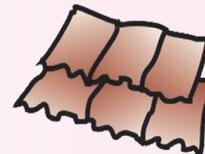
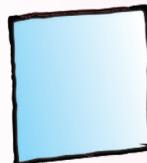
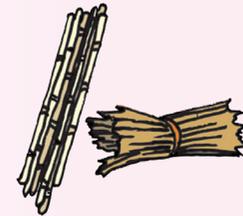
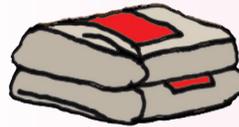
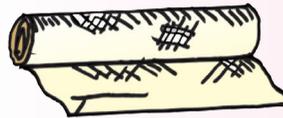
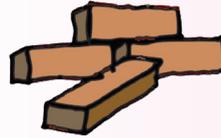
Tshivudzo ya mudededzi:  
Mudededzi wañu vha go  
kuvhanganya bugu dzañu dza  
u shumela uri vha dzi sedze.



### Lushaka lwa nñdu



### Matheriala a u fhatwa



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



52

Vhege dza 2

Themo ya 4

# Nndu dzi no tea mutsho wô fhambananaho



Kha ri vhale

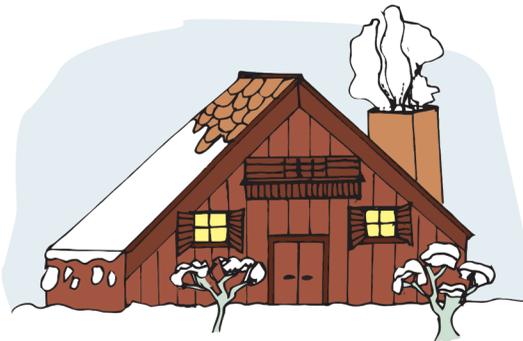
Nndu dzi tsireledza vhathu kha mutsho wo fhambananaho. Dzi a kona u ri tsireledza kha masana a duvha a no fhisa. Dzi dovha dza ri tsireledza kha phepho, muya na mvula.



No vha ni tshi zwi divha uri vhathu vha no dzula mashangoni a no rothola vha tea u fhatâ nndu dza tshipentshela? Nndu idzi dzi tea u tsireledza vhathu kha phepho musi gambogo i tshi wa.

Hoyu ndi mepe wa Greenland, shango la u rothola.

Heyi ndi igloo



Vhainwe vha vhathu vha no pfi Vhainuit, vhane vha dzula fhethu ho dalesaho gambogo na aisi, vha fhatâ vhukhudo havho ha vhuria nga mabuloko a aisi. Aisi i thivhela phepho. Vhukhudo uhu hu vhidzwa upfi ndi igloos.



**Kha ri ite nyito**

Ni kha zwigwada, itani litambwa la uri ni nga

fhatisa hani nndu.

Nangani uri i do vha nndude?

Ni do shumisa matherialade?

Shumisani mañwe a maipfi haya?

Deithi: .....

vothi

vhudzulo ha mikhukhuni

midzi ya sialala

nndu dza tshitizi tshithihi kana zwivhili

nndu dza Cape-Dutch

zwidina

luvhondo

pennde

fulethe

thanga

tshimini (tshumela)

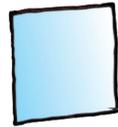
fasitere

semennde



**Kha ri vhale**

Itani itshi tshirendo sa tshipida tsha litambwa lanu:



Fhata iwe fhata, nndu ntswantswa!

Randa muteo, u hwalele zwidina luvhondo lu ime

Namedza kapa u rwele mbalelo, mazenenge a gonye

Hu vhe u awela duvha u fhisu.

Fhata iwe fhata, nndu ntswantswa!

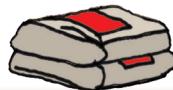
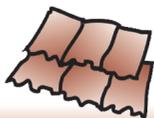
Tshitavha na mavothi na dzithaili khezwi

Mañi na semennde kha zwi swike ri hulunge –

Hu vhe u tinya mvula.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



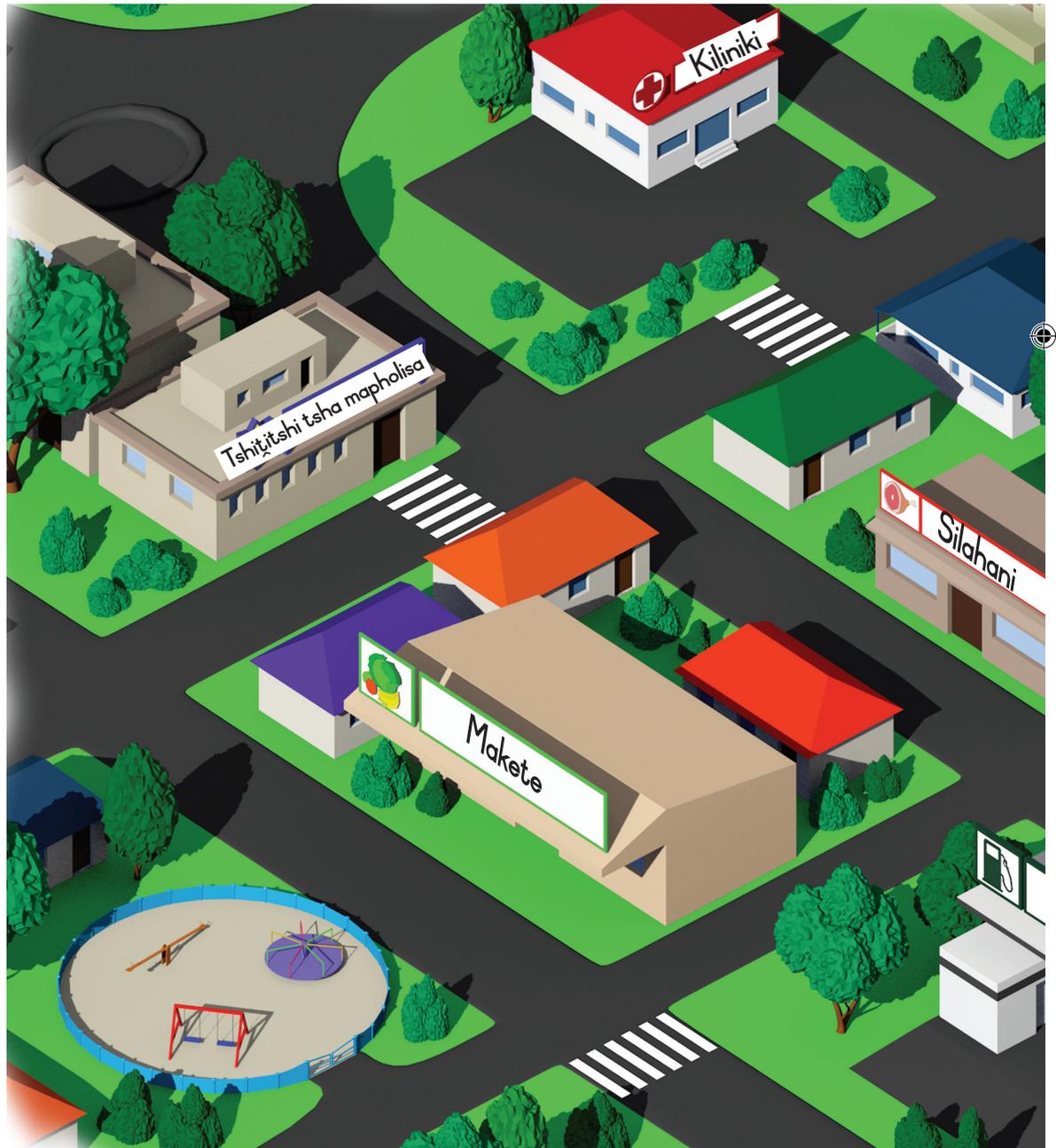


# U wana fhethu na zwithu (1)

Kha ri vhale

Hu na tshaka dzo fhambananaho dza mimepe. U itela u kona u nanga mepe wo teaho ri tea u divha uri ndi nga mini ri tshi toda u shumisa mepe.

Mepe ya zwitharata i ri thusa kha u wana zwitharata na huwe fhethu doroboni thukhu na khulwane. Vhorabulasi vha toda mimepe ine ya sumbedza zwithu zwi no nga madamu, milambo na thavha.





Kha ri ite nyito

Musi ni na khonani yaṅu, ambani nga mbudziso idzi. Olani tshitendeledzi u mona na fhethu hu re kha tshifanyiso tshi re kha masiatari aya mavhili.

Deithi: .....

- Ni nga wana ngafhi bugu dza u vhala?
- Ni nga pota ngafhi mbava?
- Ni nga ya ngafhi musini tshi lwala?
- Ni nga renga ngafhi zwiliwa?
- Ni nga lindela bisi ngafhi?
- Ni nga pfuka tshitarata ngafhi no tsireledzea?

Tsivhudzo ya mudededzi:  
Mudededzi waṅu vha do ni vhalela afha fhethu nga huthihi nga huthihi, na kona u wana phindulo.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



# U wana fhethu na zwithu (2)

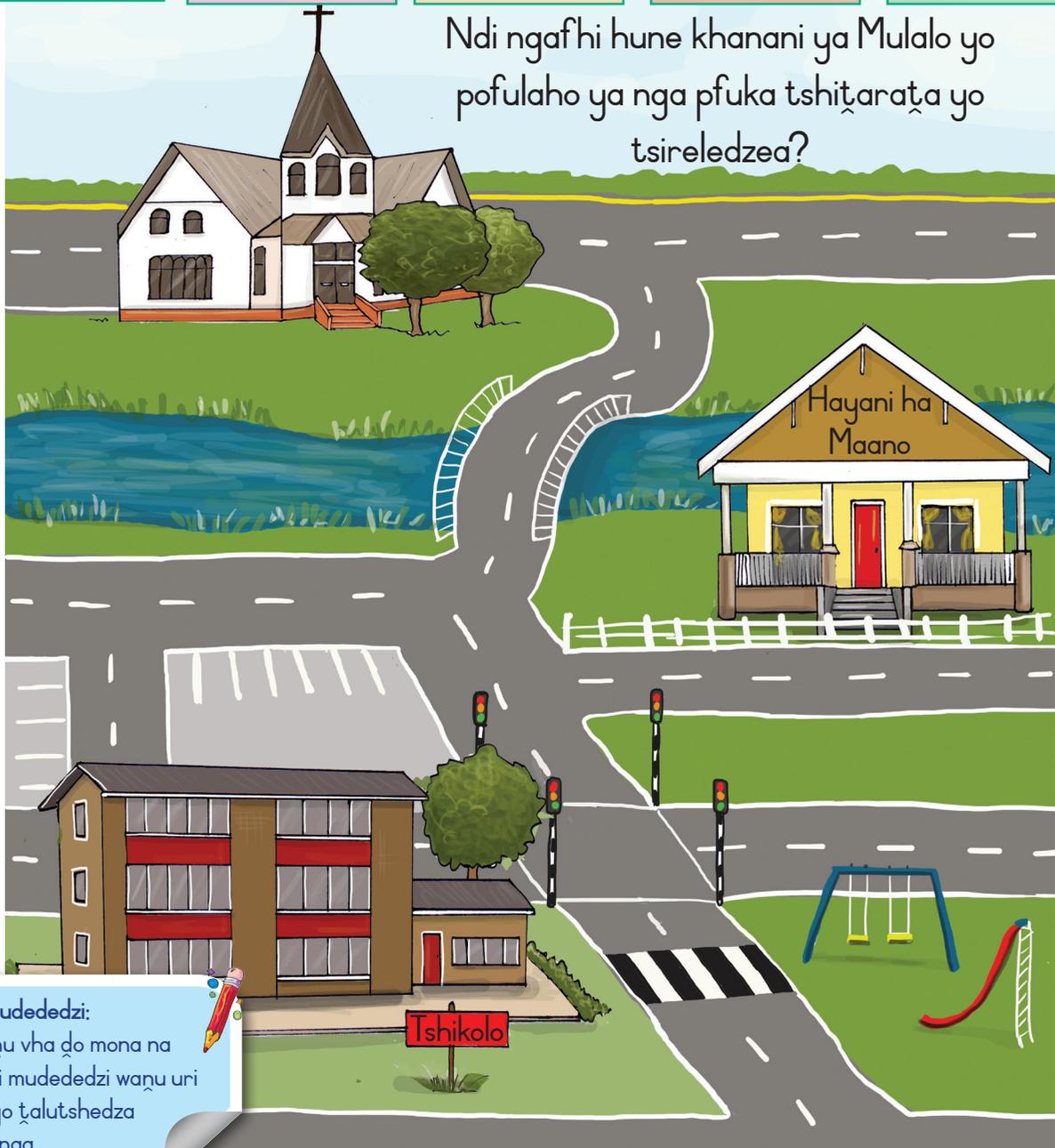


Kha ri ambe

Lavhelesani ndila, ine Mulalo a tshimbila ngayo u bva mudini wa hawe u swika tshikoloni, kha mepe uyu wa bada wa zwifanyiso.

Talutshedzani khonani yaṅu uri Mulalo u do tshimbila nga ndila ifhio. Ni shumise maṅwe a haya maipfi:

- ntḥa
- fhira
- vhambela
- pfuka
- fhasi



Ndi ngafhi hune khonani ya Mulalo yo pofulaho ya nga pfuka tshitarata yo tsireledzea?

Tsivhudzo ya mudededzi: Mudededzi waṅu vha do mona na kilasi. Vhudzani mudededzi waṅu uri khonani yaṅu yo talutshedza ndila zwavhudi naa.



### Kha ri ṭharamuwe

- Navhisani thambo ndapfu fhasi.
- Ni khou do tshimbila "badani" iyi.
- Tshimbilani nṭha ha thambo ni tshi ya phanda, murahu na matungo.
- Tshimbilani nṭha ha thambo no vhea zwanda nṭha ha ṭhoho.
- Tshimbilani nṭha ha thambo ni tshi ya murahu zwanda zwanu zwi muṭanani.
- Tshimbilani nṭha ha thambo ni tshi ya matungo zwanda zwanu zwi kha khundu.

Deithi: .....



### Kha ri vhale

No kona u swika ngafhi? Arali no kona u ita muṭharamuwo uyu wo ṭhe zwavhudi, khalarani tshifhaṭuwotshinwethuwi. Arali no balelwa tsho ṭhe u ita muṭharamuwo uyu, khalarani tshifhaṭuwotshitungufhali. Arali no kona u ita miñwe ya miṭharamudzo iyi khalarani tshifhaṭuwo tshi re vhukati ha u ñwethuwa na u ṭungufhala.

Ndo kona u tshimbila nṭha ha thambo ndi tshi ya phanda na murahu.			
Ndo kona u tshimbila nṭha ha thambo ndi tshi ya matungo.			
Ndo kona u tshimbila nṭha ha thambo ndo vhea zwanda nṭha ha ṭhoho.			
Ndo kona u tshimbila nṭha ha thambo ndi tshi ya murahu zwanda zwanga zwi muṭanani.			
Ndo kona u tshimbila nṭha ha thambo ndi tshi ya matungo zwanda zwanga zwi kha khundu.			

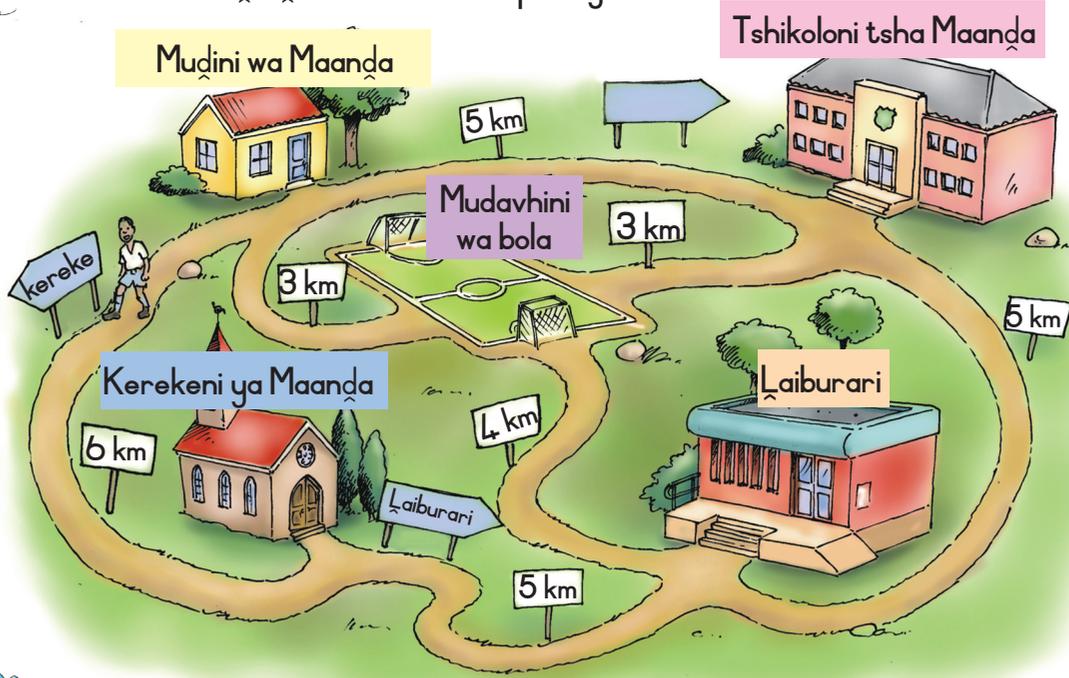
Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



# U wana nḡila

**Kha ri nḡale**

Mepe ya zwifanyiso i ri thusa kha u vhona uri fhethu ho thalangana nga nḡilade. Lavhelesani mepe hoyu.



**Kha ri nḡale**

Fhindulani hedzi mbudziso. Ni nga kha ḡi hambela khonani yaḡu uri a ni thuse.

Itani tshitendeledzi hune na vhona **km**.

Ni na zwitendeledzi zwingana?

Maanda u tshimbila u bva hayani u ya laiburari.

U vhona mini tsini na laiburari?

Ndi luswayo lufhio lwe a lu vhona e nḡilani?

Maanda o tshimbila vhukule vhungafhani?

Ndi tshifhaḡo tshifhio tshine Maanda a nga kona u tshi vhona e muḡangoni wa laiburari?

Maanda u na nḡala. U khou ḡoḡou ya hayani. Khaḡarani bada ya tshikhau ya u bva laiburari i tshi ya hayani hawe.

Mudavhi wa bola ndi wone u re tsinisa na hayani ha hawe?

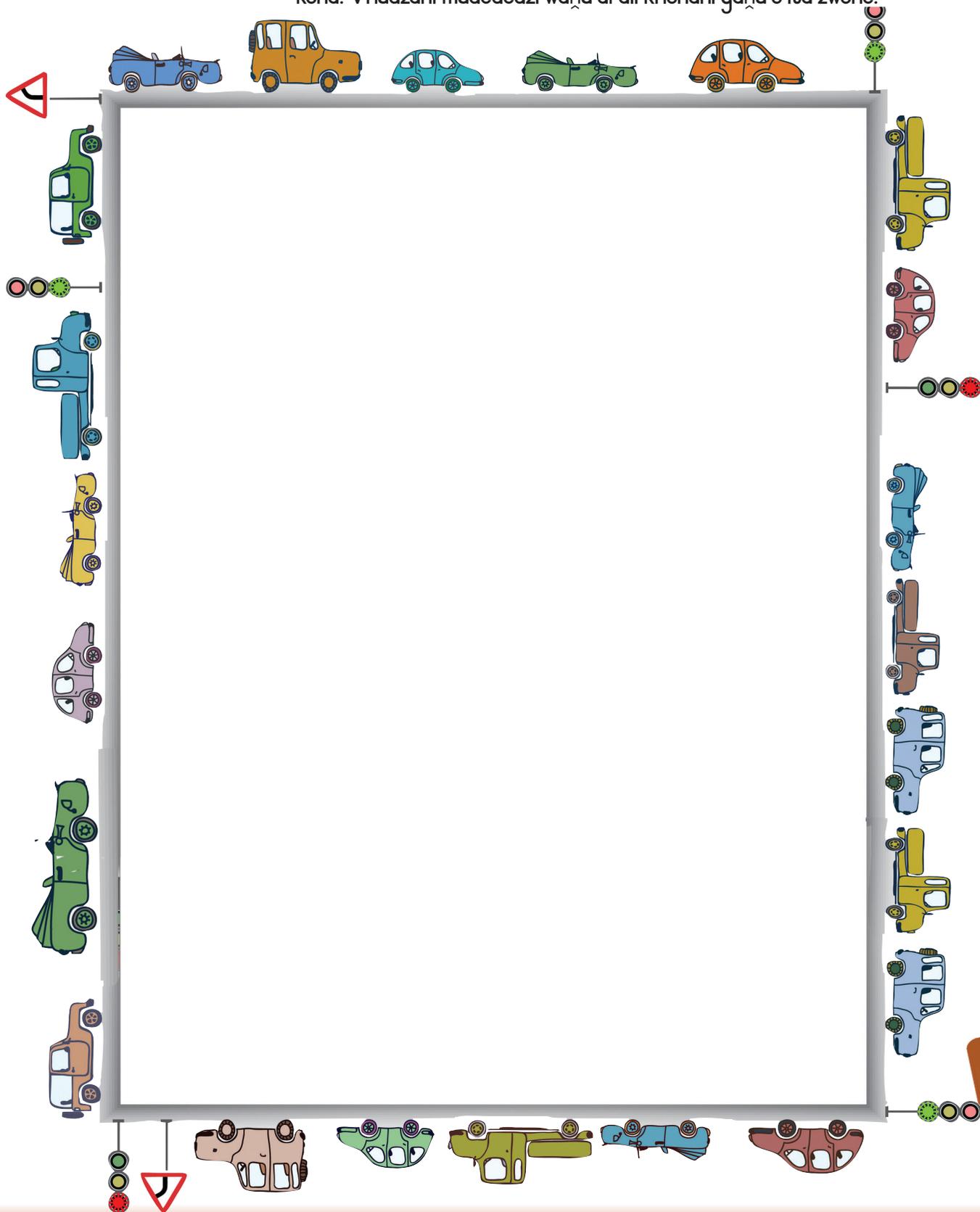
**Tsivhudzo ya mudededzi:**  
Ni vhe na vhuḡanzi tshifhinga tshoḡhe uri mudededzi waḡu ni a vha vhudza naa arali ni sa koni u vhona zwavhudi.



Kha ri ite nyito

Deithi: .....

Olani mepe wa zwifanyiso wa inwi muṅe wa ṅdila ine na tshimbila ngayo vhukati ha fheṭhu huvhili. Ni nga nanga fheṭhu huṅwe na huṅwe huvhili. Musi no no fhedza ni nga sumbedza mepe waṅu khonani dzaṅu. Sumbedzani khonani yaṅu mepe waṅu ni ri a ṭalutshedze ṅdila yaṅu. Vhonani arali o zwi kona. Vhudzani mudededzi waṅu arali khonani yaṅu o ita zwone.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



56

# Wanani zwiitei tshiṭorini

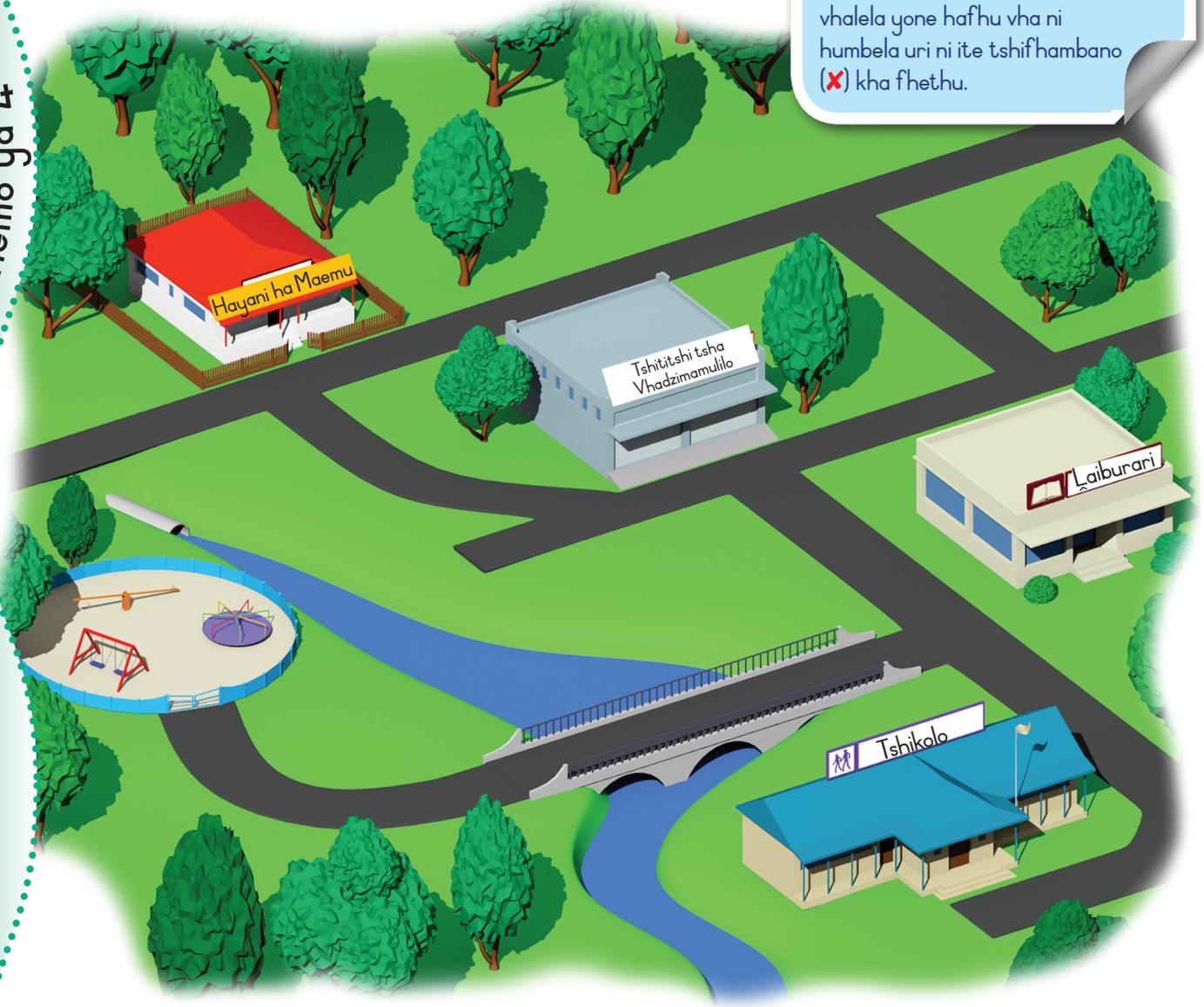
Themo ya 4 – Vhege dza 4



Kha ri ite nyito

Mudededzi waṅu vha ḡo ni vhaleta tshiṭori tsha Maemu. Thetshelesani zwavhuḡi. Tevhelani nḡila ine Maemu a fara yone kha mepe u re buguni yaṅu.

Tsivhudzo ya mudededzi:  
Mudededzi waṅu vha ḡo ni vhaleta yone hafhu vha ni humbela uri ni ite tshifhambano (X) kha fhetu.



Nga Migivhela Maemu u tamba na khonani dzawe phakhani ya (X).

Liṅwe ḡuvha nga matshelonitsheloni mme awe vha ri: "Makhulu vha khou lwala. Ni nga kona u vha isela izwi zwiḡiwa?"

Deithi: .....

Maemu a dzhia pulasitiki khulukhulu ya zwiliwa. Fhedzi musi a tshi tou bva nga gethe (X) a tangana na muwe munna. Uyu munna a amba nga ipfi lidenya a ri. "Hoo, ndi khou zwi vhona uri wo hwala zwiliwa. Zwi khou ya ha makhulu, a thi ri?" Maemu a pfa o tshuwa nga maanda. A thoma u hwenya a tshi tsa na bada o livha tshiti tshini tsha vhadzimamulilo. A tshi swika henefha a khonela kha tsha monde (X). Fhedzi a ri a tshi sedza murahu a vhona ula munna a tshi khou mu tevhela.

Maemu a humbula u ya u toda thuso kha khonani dzawe phakhani. A tshi swika laiburari, a khonela kha tsha u la a tshimbila a tshi ya phanda (X). Kha tsha monde a vhona tshikolo, a tshi fhira (X). Zwi taratani a hu na na muthu. Maemu a thoma u hwenya henefha badani (X).

Ho no vha fha la a mbo di vhona phakha. A tshimbila kha buroho (X) uri a kone u swika kha khonani dzawe dzi re getheni la phakha! (X)



**Kha ri tharamuwe** Ri khou tamba mutambo wa rilei.

- Vheani zwidulo zwanu zwo ita danga. Tambani "tshintsha vhudzulo" – ni tea u wana ndila ya tshikhau ya u swika tshiduloni.





# Kushumisele kwashu kwa maḡi: hayani na tshikoloni



Kha ri nḡwale

Ri shumisa maḡi ḡuvha liḡwe na liḡwe. Lavhelesani nḡila dzo fhambananaho dzine ra shumisa ngadzo maḡi. Fhasi ha tshifanyiso tshiḡwe na tshiḡwe, nḡwalani zwine maḡi a shumiselwa zwone. Shumisani ḡhohwana dzi tevhelaho.

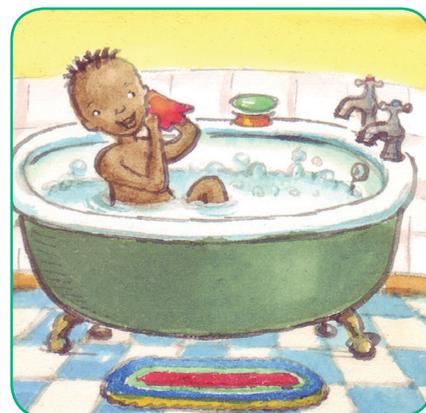
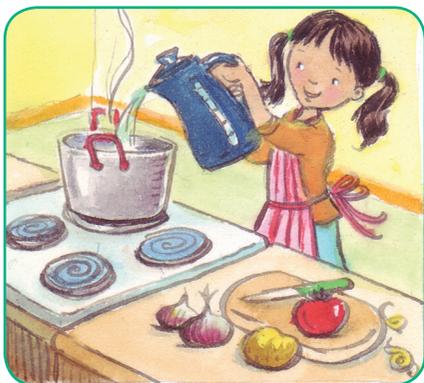
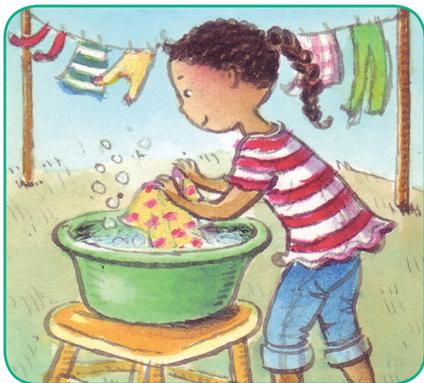
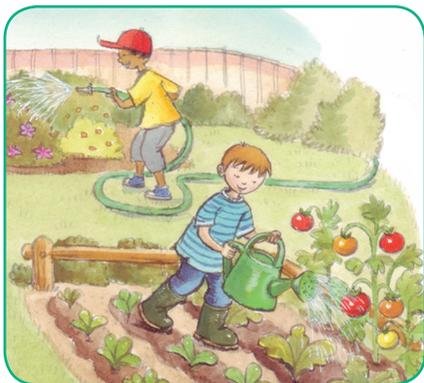
Kha u dzima mililo

Kha u ḡamba

Kha u ita uri zwimela zwi aluwe

Kha u kuvha na u ḡanzwa zwiḡoḡelo

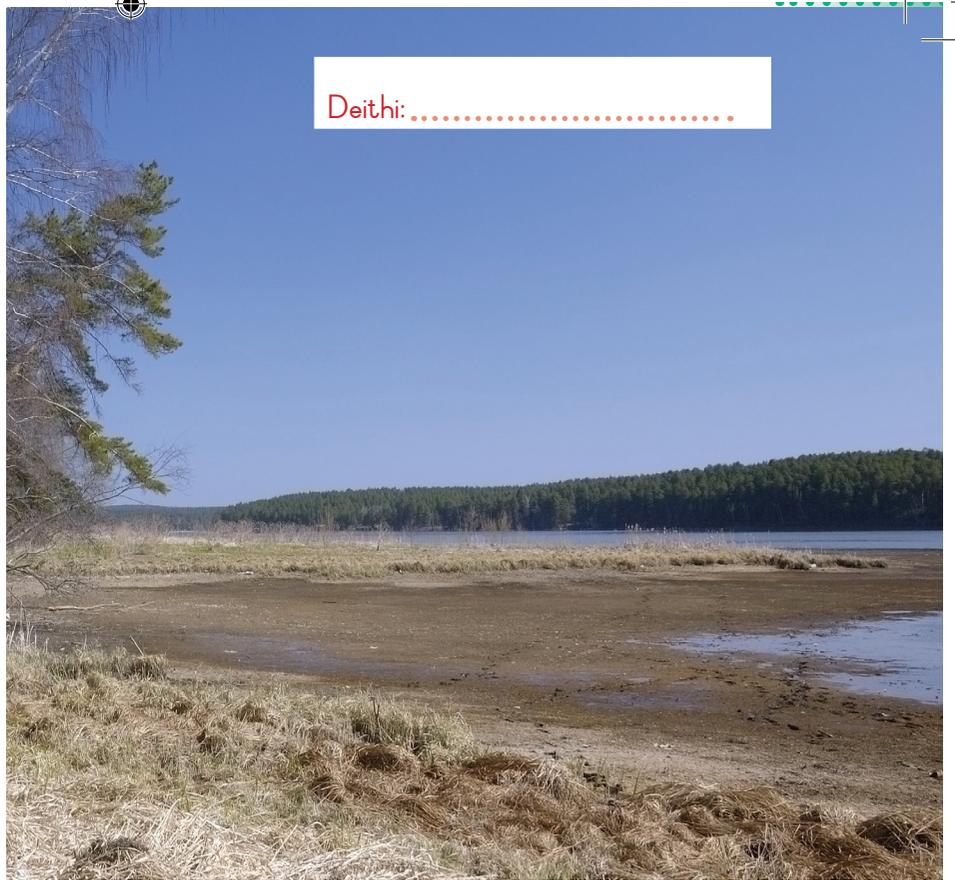
Kha u bika zwiliwa





### Kha ri ambe

Ambani nga zwinwe zwithu zwinzhi zwine ra shumisa maḍi khazwo. Maḍi ndi vhugala. Ambani ngauri ri tambisa hani maḍi. Hu nga bvelela mini arali ra nga fhelelwa nga maḍi? Vhudzani mihumbulo yanu vhaḥwe nga inwi kilasini.

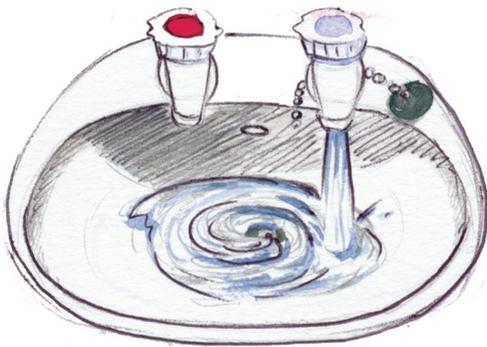


Deithi: .....



### Kha ri ṭharamuwe

Edziselani zwi tevhelaho:



Maḍi a no khou shuluwa kha bommbi a tshi dzhena kha beizini.



Gole ḷa mvula ḷi no khou engedzedzea ḷa fhedza ḷo nisa mvula khulu ha fhedza makole o balangana.



Mulambo u no khou elela nga zwiṭuku u tshi pfuka matombo wa fhedza u tshi vho elela muṭavhani musekene.



### Kha ri tambe

- Tambani mutambo wa "Bakete na maroṭha a maḍi".



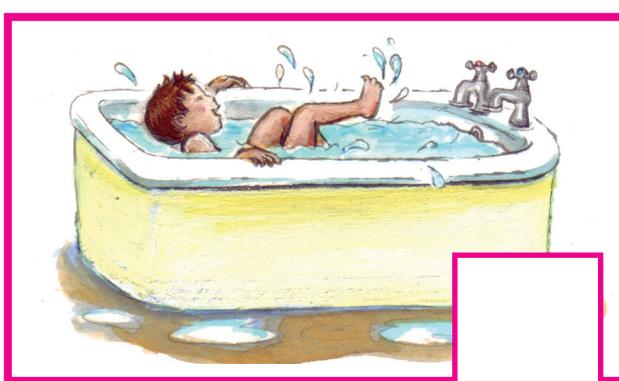
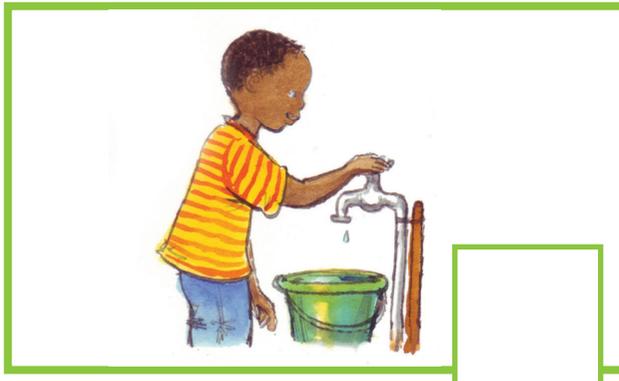
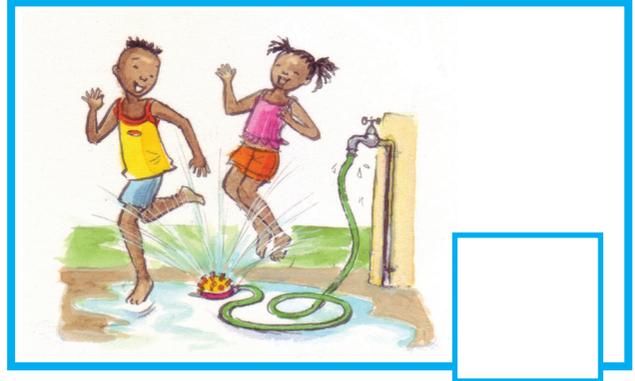
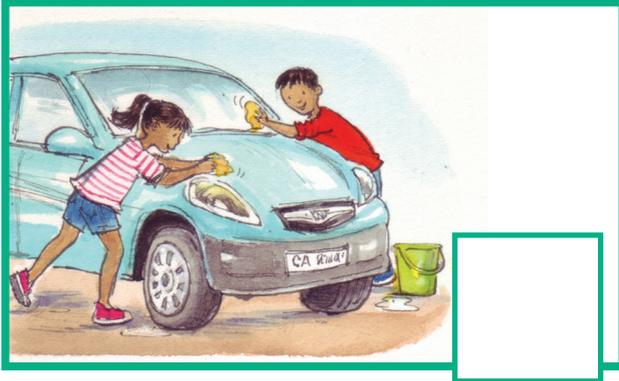


# Ngila dza u lozwa maḡi



Kha ri ṅwale

Lavhelesani zwifanyiso izwi. Itani thiki (✓) tsini na tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe tshine khatsho maḡi a vha a tshi khou vhulungiwa, na (✗) tsini na tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe tshine khatsho maḡi a vha a tshi khou lozwiwa.



Deithi: .....



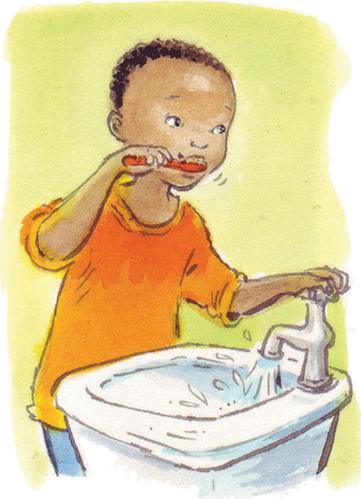
**Kha ri ambe**

Lavhelesani zwifanyiso zwe na dzhenisa tshifhambano khazwo. Ambani sa kilasi nga zwine vhathu vha khou ita tshifanyisoni tshenetsho. Ambani uri vha nga shumisa maḍi zwavhuḍi nge vha ita mini.

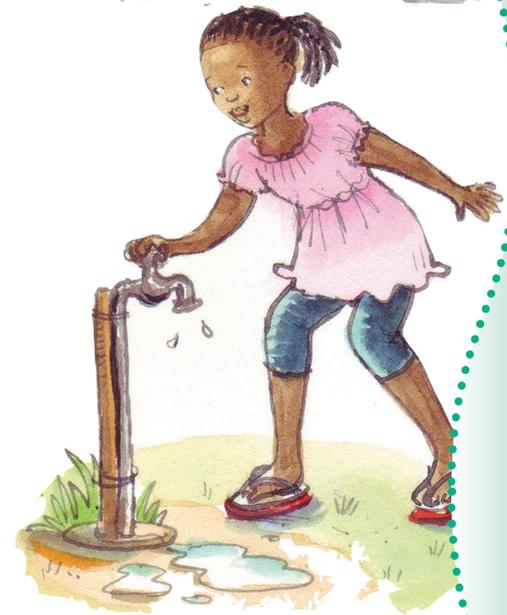


**Kha ri ṅwale**

Vhalani mafhungo a re afho fhasi. Dzhenisani thiki (✓) kha fhungo liṅwe na liṅwe line la ḍo ri thusa u vhulunga maḍi, na tshifhambano (✗) kha tshiṅwe na tshiṅwe tshi no lozwa maḍi.



	✓ kana ✗
Ndi litsha bommbi i tshi khou shulula maḍi musi ndi tshi khou ṭamba maṅo.	
Ri shumisa tshisibe tshi no vhavhalela mupo. A thi tevhuli maḍi a u ṭamba a bavuni, ndi a shumisa ngadeni.	
Madekwana maṅwe na maṅwe ndi ṭamba bavuni lo ḍalaho nga maḍi.	
Arali nda vhona bommbi i tshi khou rothisa maḍi ndi a i vala ya khwaṭha.	
Ri ṭanzwa zwigodelo maḍi a tshi khou shuluwa.	



Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

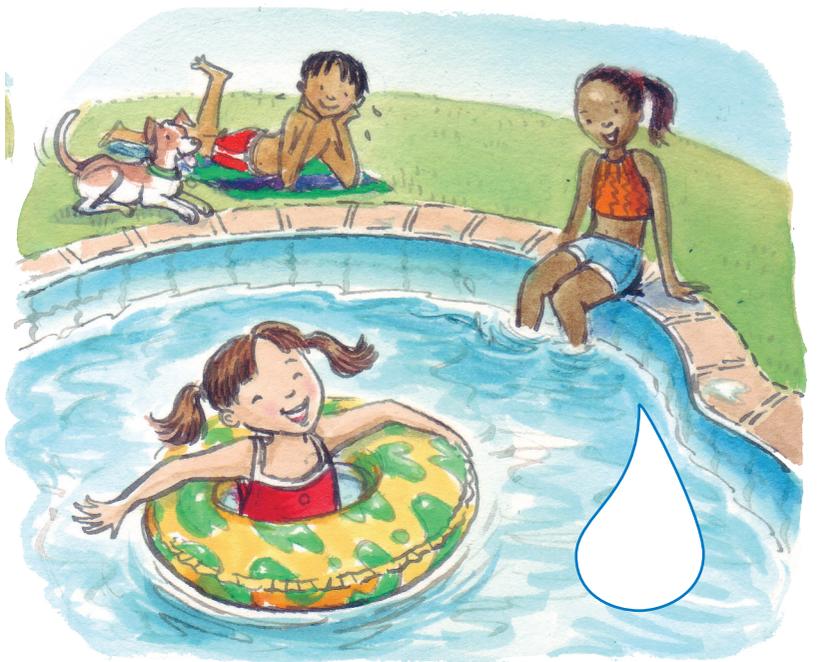
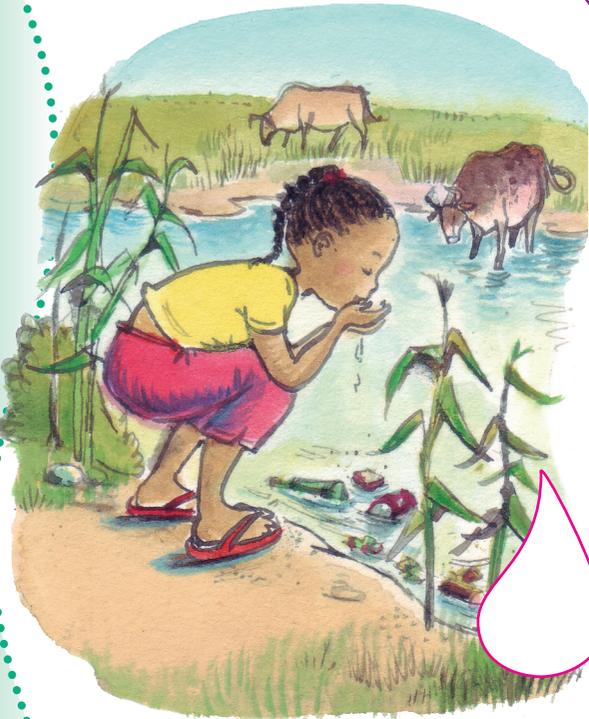
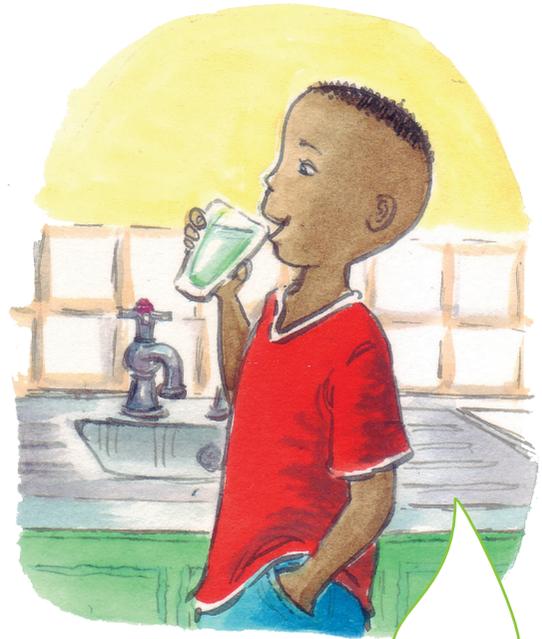
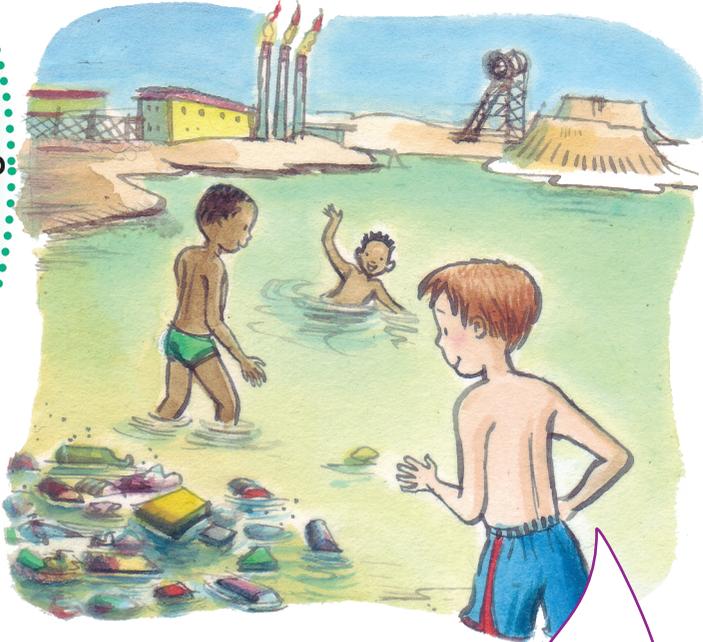


# Madi a u nwa o teaho na a songo teaho



Kha ri n'wale

Lavhelesani zwifanyiso izwi. Dzhenisani thiki (✓) kha tshifanyiso tshiṱwe na tshiṱwe tshi no khou sumbedza nyito dzi si na khombo. Dzhenisani tshifhambano (✗) kha tshifanyiso tshiṱwe na tshiṱwe tshi no khou sumbedza nyito dzi re na khombo.





### Kha ri n'wale

Nwalani ipfi "a zwi na khombo" kana "zwi na khombo" ni tshi f'hedzisa mafhungo. Ro dzula ro ni itela la u thoma.

Deithi: .....

U nwa maḍi a re na tshika zwi na khombo.

U bambela maḍini a re na tshika \_\_\_\_\_.

U nwa maḍi a re mabodloni \_\_\_\_\_.

U nwa maḍi a no bva mulamboni wo tsikaf'hadzwaho zwi \_\_\_\_\_.

U nwa maḍi a phaiphini o kunakiswaho \_\_\_\_\_.



### Kha ri tambe



#### Tambani na vhaḥwe vhavhili.

- Vhandani zwanda khathihi (mazha) na maḍi a no khou rotha:
  - nga u ongolowa bommbini
  - nga u t'avhanya bommbini
  - nga u t'avhanya nga maanda bommbini
  - nga tshif'hinga tshithihi
- Tambani mutambo muḥwevho wa u vhandi zwanda une na u ḍivha



### Kha ri t'haramuwe

- Thamuwani sa tshidula tshi tshi bva maḍini o tshikaf'halaho.
- Thamuwani sa tshidula tshi tshi bva maḍini o kunaho.
- Gadani sa bere i re na ḍora i no khou gidimela u nwa maḍi.
- Gidimani nga luvhilo ni tshi shavha mvula ya tshirulu.
- Rathani kha matombo ni tshi pfuka mulambo. Thusani vhane vha si kone u tshimbila.
- Dzunguluwani no ima f'hethu huthihi sa maḍi ane a khou shuluwa bavuni (ni noṭhe na musi ni na khonani).
- Mudededzi waṅu vha ḍo ni sumbedza uri ni tshintshela lini kha muḥwe muṭ'haramuwo. Thetsheshelesani zwavhuḍi zwine vha khou ni sumbedza.

Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

# 60 U vhulunga maḓi o kunaḩo

Themo ya 4 – Vhege dza 6

Kha ri vhale

Maḓi a tshika a ri vhangela malwadze.

Ri tea u nwa maḓi o kunaḩo.

Ri tea u tamba na u bambela maḓini o kunaḩo.

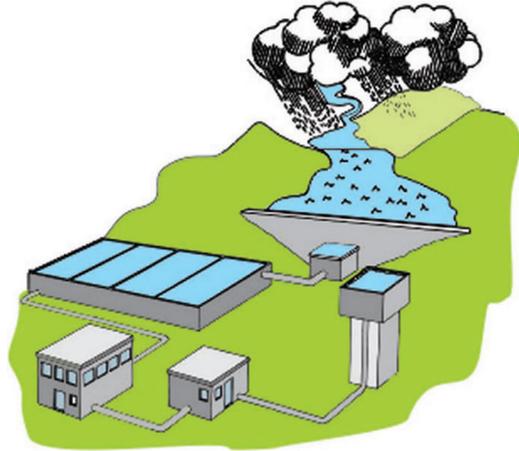


Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso. Ambani na khonani yaḩu ngauri maḓi ashu o kunaḩo a bva ngafhi? Vhudzani kilasi mihumbulo yaḩu. Musi ri tshi kunakisa maḓi, a a kuna lune ra kona u a nwa.



Ri nga nwa maḓi a mvula arali tḩanga dza nḩu ya hashu na tḩange zwo kuna.



Mimasipala i kunakisa maḓi ya a vhulunga uri ri kone u a nwa.



Ri nga vhlisa maḓi ashu uri ri bwise tshika.



Ri nga sefa maḓi ashu uri ri bwise tshika.



### Kha ri ite nyito

Deithi: .....

Humbelani mudededzi waṅu vha ni sumbedze uri sefo (filitihara) ya maḍi i itiswa hani.

Ni tea u vha na:

Bodelo la 2 litha la pulasitiki  
Muṭavha musekene, wo kunaho  
Muṭavha wa madzhoru, wo kunaho  
Thongwana/giravhulu, dzo kunaho  
Lufhanga lu no fhira  
Dzudzu lo kunaho  
Ngilasi ya maḍi



### Kha ri ṭharamuwe

- Shumisani tshisagana tsha ṅawa na hupu. Vheani hupu fhasi vhagudi vho ima kha rou vhukule ha 5m u bva kha hupu. Ni nga shumisa hupu ya netibolo.
- Mugudi muṅwe na muṅwe u wana tshikhala tsha u posa tshisagana tsha ṅawa kha hupu.

Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



# U bva kha masiari u ya kha vhusiku



Kha ri vhale

Masiari na vhusiku zwo fhambana.

A zwi fani, ri pfa miungo yo fhambananaho, nahone ri ita zwithu zwo fhambananaho.

Nga masiari ri vhona u penya ha duvha. Duvha li ri fha tshedza na vhududo.

Vhunzhi ha vhatu vha shuma nga masiari, nahone ri ya tshikoloni nga masiari.



Kha ri n'wale

Lavhelesani zwifanyiso ni ambe na khonani yanu ngazwo. Ndi zwifanyiso zwa masiari kana vhusiku? Zwi fhambana nga mini? Nwalani uri "Masiari" kana "Vhusiku" nga ntsha ha tshifanyiso tshirwe na tshirwe.

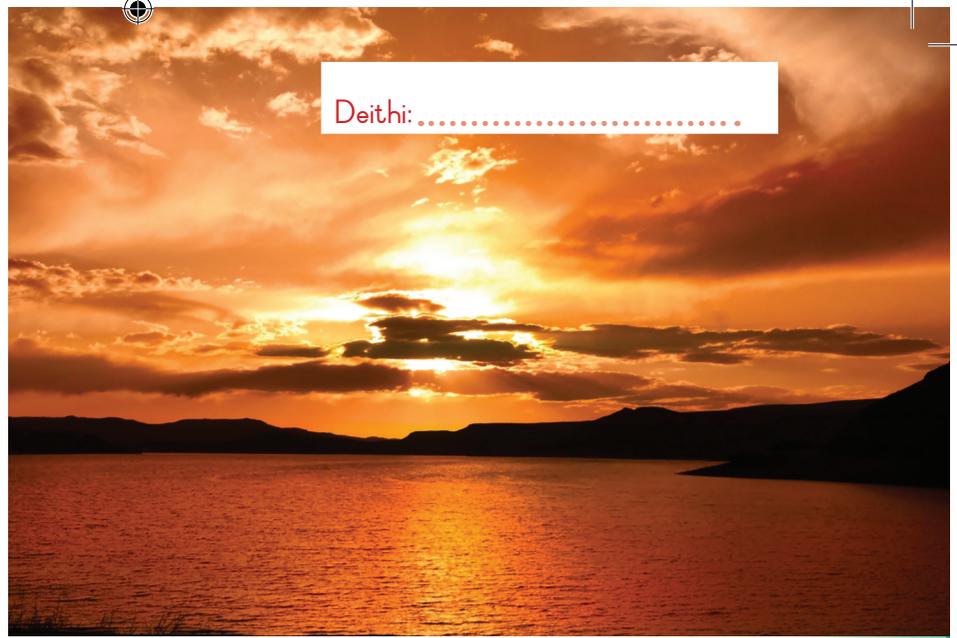




### Kha ri vhale

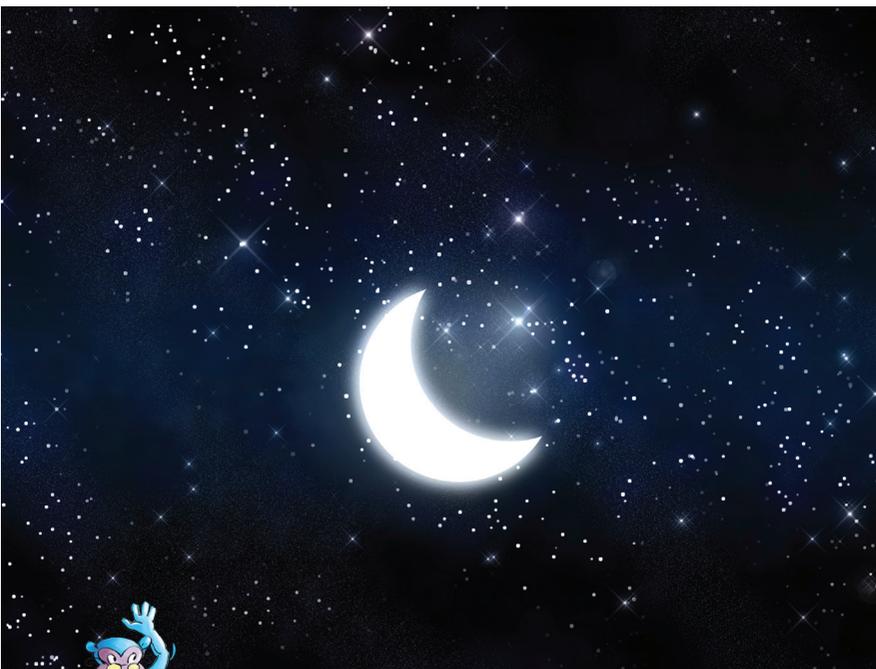
Duvha li kovhela nga madekwana.  
Hu a swifhala ra thoma u vhona  
nwedzi na naledzi.

Ri tea u shumisa mbone uri ri  
kone u vhona zwine ra khou ita.



Vhusiku hu a rothola u  
fhira masiari.

Vhunzhi hashu ri edela  
vhusiku, fhedzi vhañwe  
vathu vha a shuma vhusiku.  
Hu na zwipuka zwi no bvela  
nnda vhusiku fhedzi.



### Kha ri tharamuwe

- Shumisani mapala (vhuno) kana ni shumise khounu dzi no nga bikhoni na bola.
- Vheani vhuno (kana bikhoni) mithara dzi si gathi u bva kha vhagudi.
- Shumisani bola khulwane ine ya nga sa bola ya milenzhe.
- Rahelani bola mapalani kana vhukati ha bikhoni.
- Thomani nga u raha nga mulenzhe wa tsha u la ni tevhedze nga wa monde.
- No kora zwikoro zwingana?





# Makoleni vhusiku



## Kha ri vhale

Masiari ri vhona lutombo na makole nyana. Tshi re tshihulwane ndi uri ri vhona duvha.



Vhusiku, ri vhona nuwedzi na nualedzi. Hu dovha ha vha na pulanete dzi no vhonela sa nualedzi.



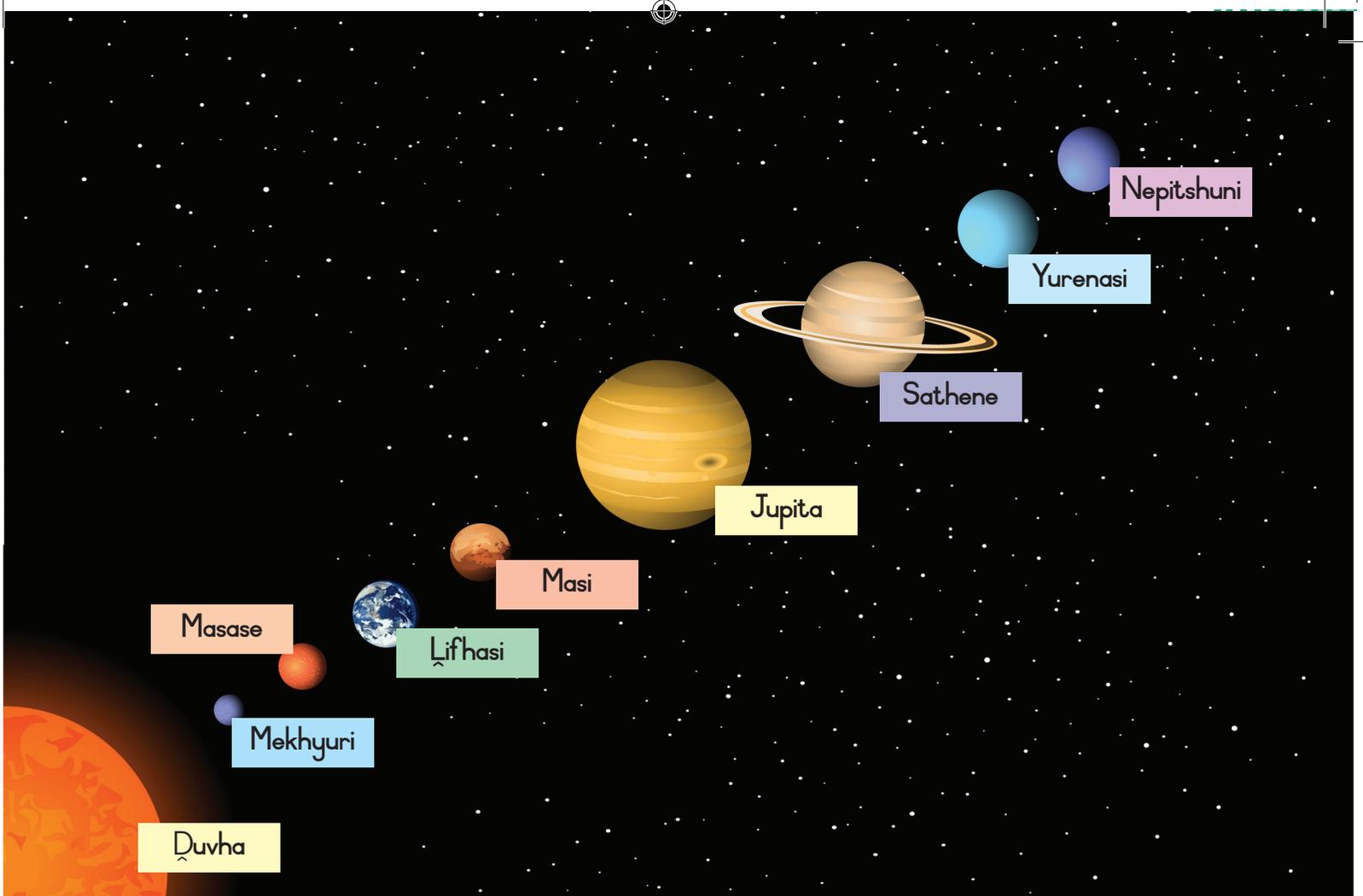
Tshinwe tshifhinga nuwedzi u a kona u vhonela na nga masiari. A ri koni u u vhone zwavhuudi ngauri duvha li a penyesa. Sedzani ni vhone arali ni tshi nga kona u vhone nuwedzi nga masiari.



## Kha ri ite nyito

Nuwedzi a u vhoneli u tshi fana duvha linwe na linwe. Lavhelesani nuwedzi kha vhusiku vhuutanu hu no tevhelelana. Kha zwibogisi zwi re afho fhasi, olani zwivhumbeo zwo fhambananaho zwa nuwedzi zwe na zwi vhone.

Vhusiku ha u thoma	Vhusiku ha vhu <u>u</u> vhili	Vhusiku ha vhu <u>u</u> tanu
--------------------	-------------------------------	------------------------------

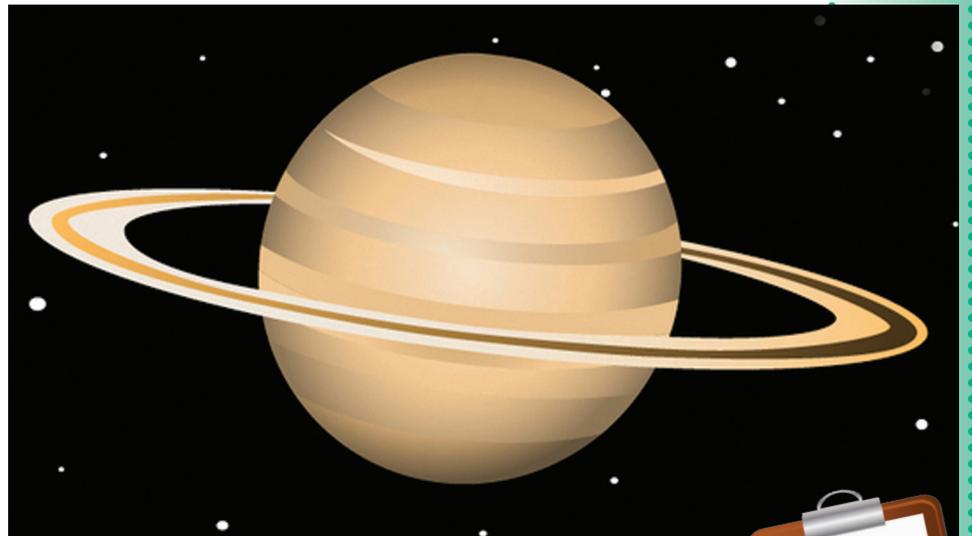


Hezwi zwithu ndi duvha na pulanete dzi re kha sisiteme yashu ya duvha – ndi vhahura vhashu vha re tshikhalani. (Duvha na pulanete a zwo ngo oliwa zwi tshi sumbedza saizi dza vhukuma.)



Kha ri ambe

Hetshi ndi tshifanyiso tsha Sathene. Yo fhambana na dziinwe pulanete dzotlhe ngauri i na rinngi u mona nayo. Ni a kona u vhona zwithomathoma zwitshena zwi re kha tshifanyiso? Ni vhona u nga ndi mini? Lavhelesani tshifanyiso tshihulwane tshi re nga nthā. Sathene ndi khulwane kana ndi thukhu kha lifhasi? Ndi pulanete ifhio i no fhira Sathene?

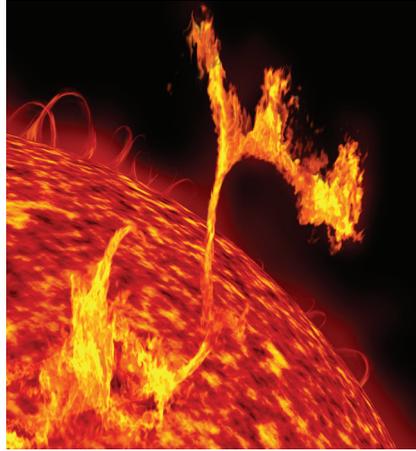


Teacher: \_\_\_\_\_  
 Sign: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

# Duvha na nwedzi

Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso izwi.



Ambani na khonani yaṅu. Zwi ri sumbedza mini? Ni nga bula phindulo inwe na inwe i no ḁa muhumbuloni waṅu.

Tsivhudzo ya mudededzi:  
Mudededzi waṅu vha ḁo thetshesesa mihumbulo yaṅu vha kona u ni vhudza uri ndi zwifanyiso zwa mini.

Kha ri vhale

Duvha ndi ṅaledzi. Li fana na bola khulukhulu ya mulilo ine ya hasekanya mufhiso na tshedza zwi tshi ya kha masia oṭhe. Duvha ndi lihulwane kha lifhasi nga zwigidi na zwigidi. Nwedzi ndi bola khulwane ya matombo na buse ine i si hasekanye mufhiso. Nwedzi a u ri vhonetsheli nga tshedza tshawo. U nga tshivhoni tshi no humisela masana a ḁuvha kha riṅe. Nwedzi ndi muṭuku nga maanda kha lifhasi.

Kha ri ambe

Ambani na khonani yaṅu nga zwa uri nwedzi wo shandukisa hani kha vhusiku ha maḁuvha maṭanu. Ni kone u lavhelesa zwifanyiso izwi. Nwedzi waṅu wo vha u tshi vhonala sa tshinwe tsha izwi?



Nwedzi wa gumba



Lutshenzhe



Luvhedzhegu/Nzedzana



# Naledzi

Deithi: .....



64

Themo ya 4 – Vhege dza 8



Kha ri vhale

Duvha ndi yone naledzi i re tsinitsini na rine. Dzinwe naledzi dzotlhe dzi kulekule na rine. Arali ni tshi nga fara lwendo lwa u ya u dala kha inwe na inwe ya naledzi idzi nga luvhilo luhulu, zwi nga ni dzhiela minwaha minzhi u swika khadzo.



Kha ri ambe

Penya naledzi, penya,  
A thi divhi uri u nnyi.  
Ntha tadulu wo dzula.  
U tshi penya sa daimani.  
Penya naledzi, penya,  
A thi divhi uri u nnyi!



Kha ri vhale

Luimbo ulu lwo vha lu tshi imbiwa na minwahani ya kalekale. Vhathu vho vha vha sa divhi zwinzhi nga naledzi. Ano maduvha ri vho divha zwinzhi vhukuma. Vhaendatshikhalani vha ya tshikhalani nga rokhetha dza tshipentshela uri vha divhe zwinzhi nga naledzi. Musi vhaendatshikhalani vha tshi ya tshikhalani, vha ambara sutu dza tshipentshela dza tshikhalani. Nga nthani ha vhaendatshikhalani vha vhahali na vhatali vhe vha vha rumela henengei, zwino ro no guda zwinzhi nga naledzi.



Kha ri ambe

Ndi zwithu zwavhudi uri ro guda zwinzhi nga naledzi? Ambani nga haya mafhungo na khonani yanu.



Teacher: \_\_\_\_\_  
Sign: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_



**Inwi ni wa tshipentshela.**

**Muvhili wanu wotho  
ndi wa tshipentshela.**

**Muvhili wanu ndi wanu!**



**A HUNA  
MUTHU  
o teaho u  
kwama  
vhudzimu  
hanu.**

**Arali muñwe muthu a nga kwama  
vhudzimu hanu, vhudzani vhanwe.**

**Arali muñwe muthu a nga ni  
itisa zwithu zwine ni si zwi fune,  
vhudzani vhanwe.**

**Hune na nga founela hone  
ni tshi toda thuso:**

**Child Line: 0800 05 55 55**

**Life Line: 0861 322 322**

**SAPS Crime Stop: 086 00 10111**

**Nomboro ya shishi ya SAPS: 10111**

**Nomboro ya Vha Tsireledzo ya Vhana:  
012 393 2359/2362/2363**



**Make a placemat**  
Cut out the pictures you like and  
paste them on to the opposite page to  
make yourself a two-sided placemat.  
Cover or laminate the placemat with  
plastic and use it when you eat.







